88STE JAARGANG NO: 28 MAANDAG, 31 JANUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

DERTIEN DODEN IN LONDONDERRY

IRA dreigt met represailles

BLOEDBAD IN N. IERLAND

LONDONDERRY. – Het (verboden) Ierse republiekeinse leger, de IRA, heeft vanochtend vroeg aangekondigd dat Britse soldaten zullen worden gedood als represaille voor de dood zondag in Londonderry van 13 burgers. Een woordvoerder van de IRA zei: „Onze onmiddellijke politiek is zoveel mogelijk Britse soldaten dood te schieten. Wij hebben deze politiek eerder toegepast". Op een persconferentie zei de woordvoerder dat de IRA geen enkele maal heeft geschoten in de onmiddellijke omgeving waar de slachtoffers zondag vielen. Het Britse leger stelt dat ten minste 200 schoten op soldaten zijn afgevuurd alvorens deze gingen schieten. De woordvoerder sprak namens de politieke vleugel van de IRA en zei niet namens de „provisionals", de militante vleugel, te kunnen spreken, maar dat er naar zijn beste weten in het geheel niet door burgers is gevuurd.

In Londonderry is gisteren bij een betoging van duizenden katholieken een bloedbad aangericht, waarbij behalve dertien doden nog zestien personen werden gewond. De slachtoffers vielen bij een vuurgevecht in de katholieke wijk Bogside, dat uitbrak toen tweehonderd Britse parachutisten uit het stadscentrum verdreven betogers daar achtervolgde.

Het was de bloedigste botsing die zich in drie jaar van geweldadden in Ulster heeft voorgedaan. „Massamoord" en „Sharpeville" schreeuwden woedende leiders van de beweging voor de burgerrechten, toen het dodencijfers bekend werd. De doden zijn allen jongemannen in het begin van de 20. Onder de gewonden bevinden zich twee vrouwen. Allen hadden schotwonden. Het Britse leger zegt dat de militairen slechts schoten ter beantwoording van het vuur van de demonstranten.

De betoging van evenals die van zaterdag bij Coalislane georganiseerd door de beweging voor de burgerrechten, die besloten hebben het demonstratieverbod te negeren. De Britse troepen in Londonderry waren met het oog op de mars met honderden militairen versterkt, en hadden zich achter prikkeldraadversperringen verschanst. Alle toegangswegen tot de stad waren vanaf de vroege ochtend versperd.

Londonderry is de op een na grootste stad van Ulster met 56.000 inwoners, van wie ongeveer driekwart katholiek is. De protestanten hadden op verzoek van de regering een betoging geannuleerd. De katholieken trokken van de wijk Bogside naar de middeleeuwse Gildehal — het stadhuis — in de oude ommuurde stad.

Min. F. Pijpers in ziekenhuis

WILLEMSTAD. – De minister van Welvaartszorg, F. Pijpers, is in het afgelopen weekeinde opgenomen in het St. Elisabeth ziekenhuis. De behandelende geneesheer heeft de minister een week absolute rust voorgeschreven. Zoals bekend heeft minister Pijpers vorig jaar een lichte hartaanval gehad, waarna hij enige tijd zijn werkzaamheden als minister heeft moeten staken.

Pater getuigt van slachting in Ulster

LONDONDERRY. – Pater Denis Bradley uit Londonderry, die gisteren getuige was van de schietpartij in Bogside, heeft vanhacht de Britse parachutisten ervan beschuldigd „blindelings" en „bijna met plezier" op de menigte te hebben geschoten.

„Het was een bloedbad. Niemand had op de soldaten geschoten. Alleen zij vuurden", aldus pater Bradley die vier slachtoffers de laatste sacrementen had verleend.

„Eerst werd ik naar Rossville-street geroepen, waar een jongen van 15 jaar was gedood. Dicht bij hem lagen drie andere slachtoffers op straat. Een van hen was een jongetje. Ik zag zijn vader naar hem toe gaan maar ook hij werd door een kogel getroffen".

„Vervolgens ben ik aangehouden door een groep parachutisten en een tuintje ingeduwd. Naast mij schoot een soldaat. De mensen vluchtten, maar hij schoot blindelings acht kogels op hen af. Ik schudde aan hem en riep: „Om Gods wil, stop. Maar hij duwde mij weg".

„Wat mij gewoon bang maakte, is dat sommige soldaten zich schenen te vermaken. Toen ik de mensen zag vallen, hoorde ik parachutisten lachen", zo besloot pater Bradley die later nog drie stervenden bijstond.



WILLEMSTAD – Onbekenden hebben in de nacht van zondag op maandag de voordeur van het Amerikaanse consulaat aan de J.B. Gorsiraweg volgeplakt met foto's van Angela Davis en leuzen om de militante negerleidster vrij te laten. Zoals bekend moet Angela Davis dezer dagen in de VS terechtstaan i.v.m. diverse aanslagen door de extremistische beweging waar zij deel uit van maakte.

Anguilla heeft eigen politie

THE VALLEY – Het nabij Sint Maarten gelegen Britse eiland Anguilla heeft een volkomen inheemse politiemacht gekregen, waaraan intussen de verantwoordelijkheid is overgedragen voor het handhaven van wet en orde op het eiland. De inheemse politie werd opgeleid door de Londense metropolitaanse politie, die sinds ongeveer drie jaar op het eiland is gestationeerd. Hoofd van de nieuwe politiemacht is luitenant-kolonel Claudius Roberts, op Anguilla geboren en voormalig chef van het politiekorps op Grenada. Kolonel Roberts merkte bij de commando-overdracht op er trots op te zijn, dat Anguilla nu het enige eiland in het Oostcaribisch gebied is, dat over een geheel inheemse politiekorps beschikt. Er zullen overigens tot eind maart nog enige Britse politiemannen op Anguilla blijven.

Engeland nam in augustus vorig jaar het rechtstreeks koloniaal bestuur over Anguilla over, nadat alle pogingen hadden gefaald om de politieke geschillen tussen Anguilla en het centrale bestuur in Basseterre (St. Kitts) te regelen. Anguilla scheidde zich in 1967 af van de statenbond St. Kitts-Nevis-Anguilla.

MIN. CHANCE OVERWEEGT AFTREDEN

Moeilijkheden in regering-Beaujon

WILLEMSTAD – ORANJESTAD – Tijdens de ministerraadvergadering van afgelopen vrijdag is het tot een ernstige woordenwisseling gekomen tussen premier O.R.A. Beaujon en de minister van Verkeer en Vervoer L.I.A.I Chance. Volgens onbevestigde berichten zouden zowel de premier als minister Chance overwegen hun portefeuilles ter beschikking te stellen.

Van premier O.R.A. Beaujon is het bekend ondanks hanrdnekkige ontkenning dat hij reeds tot twee keer toe het voornemen heeft gehad zijn ontslag in te dienen. De gezondheidstoestand van de premier zou daaraan niet vreemd zijn. Na overleg met de DP-kopstukken besloot hij uiteindelijk aan te blijven. De DP zou namelijk niet over een geschikte kandidaat beschikken om premier Beaujon op te volgen. Er zou reeds enige keren een beroep gedaan zijn op oud-premier R.J. Isa om terug te keren in de regering, maar deze voelt daar weinig voor.

Minister van Verkeer en Vervoer L. Chance zou eveneens overwegen heen te gaan. Hij wil dan zijn zetel in de Staten voor de PPA weer gaan bezetten. Geruchten willen dat de heer Chance het niet eens is met bepaalde conservatieve elementen in de regering. Hij zou dit vorige week in krachtige bewoordingen aan de premier hebben meegedeeld tijdens een woordenwisseling. De heer Chance zou een krachtiger beleid wensen.

Kritiek

In politieke kringen gelooft men dat de spanningen tussen minister Chance en bepaalde DP-ministers ontstaan zijno.m. door de herhaalde kritiek van statenlid C. Wathey van de DP-Bovenwinden op de minister van Verkeer en Vervoer. Deze kritiek werd door minister Chance steeds grotendeels voor ongegrond bewezen. Voorts zou in DP-kringen de vrees bestaan dat wanneer de heer Chance aan verkiezingen op de Bovenwinden zou deelnemen, hij als de sterke man uit de bus zou komen.



WILLEMSTAD – Op de dr Albert Plesman luchthaven heeft premier O. R. A. Beaujon (links) afscheid genomen van dr J.N. Fernandez, de minister van Buitenlandse Zaken van de Dominicaanse republiek die aan het hoofd van een regeringsdelegatie een bezoek bracht aan de Nederlandse Antillen. De foto laat het moment zien waarop de consul-generaal van de Dominicaanse republiek, de heer Benoit, met een stevige abrazo afscheid nam van minister Fernandez.

Koning van Nepal overleden

KATMANDOE. – Koning Majendra van Nepal is vandaag overleden aan een hartaanval waardoor hij zondag werd getroffen.

De 51-jarige vorst overleed in zijn winterpaleis in Bharatpoer. De naar het paleis geroepen artsen konden de koning niet meer redden. De 44-jarige koningin Ratna was aan het sterfbed van koning Majendra Bir Vikram Sjah, die op 14 maart 1955 zijn vader was opgevolgd.

Kroonprins Birendra Bir Bikram Sjah Deva zou vandaag als nieuwe vorst van de koninkrijk in het Himalaja-gebergte worden gekroond.

Besprekingen over Malta verdaagd

ROME. – Het overleg in Rome tussen Engeland en Malta over de toekomst van de Britse bases op het eiland in de Middellandse Zee is zaterdag verdaagd nadat de Maltezer premier Dom Mintoff onverwachts had laten weten dat hij naar huis terugging om zijn collega's te kunnen raadplegen.

Dom Mintoff zei tegen verslaggevers dat de Britse onderhandelaar, Lord Carrington, bij de besprekingen „een nieuw element naar voren had gebracht dat het hele karakter van het akkoord wijzigt." Hij wilde niet zeggen wat di nieuwe element was, maar verklaarde wel dat er bij het overleg, dat vrijdag begon, „vele stappen voorwaarts, maar één achterwaarts zijn gemaakt". En de stap naar achteren was veroorzaakt door het Britse voorstel. Het overleg zal voortgezet worden. Wanneer is niet meegedeeld.

PAKISTAN UIT GEMENEBEST

NIEUW DELHI – Pakistan is uit het gemenebest getreden, omdat Engeland, Australië, Nieuw Zeeland en andere aangesloten landen besloten hebben Bangla Desj te erkennen. De diplomatieke betrekkingen worden niet verbroken. Dit heeft radio-Pakistan bekendgemaakt. In kringen van gemenebest-diplomaten in Londen toonde men zich bijzonder verrast over Pakistans besluit uit het gemenebest te treden. President Bhoetto maakte na een kabinetsberaad bekend dat het besluit „definitief en onherroepelijk" vaststond, nog voor hij had overlegd met de secretaris-generaal van het gemenebest, Arnold Smith.

Smith vloog zaterdag op uitnodiging van Bhoetto naar Islamabad voor besprekingen over betrekkingen in het gemenebest. Zondag zou hij een onderhoud met de Pakistaanse president hebben.

Een uur na de bekendmaking van radio-Pakistan publiceerde Bhoetto een officieel communiqué waarin het voornemen van enkele gemenebestlanden om Bangla Desj te erkennen een „schending van de principes van het gemenebest en van het respect voor de soevereiniteit van de leden" wordt genoemd. „Deze landen handelen in strijd met de belangen van een lidstaat".

Volgens het communiqué was de Pakistaanse regering zondag ingelicht over het voornemen van Engeland, Australië en Nieuw-Zeeland de „regering van het zogenaamde Bangla Desj" zeer binnenkort te erkennen. De president heeft herhaaldelijk laten weten dat Pakistan uit het gemenebest zou treden als een van de leden tot een dergelijke stap overgaat.

„Met dit besluit wordt goedkeuring en respectabiliteit gegeven aan een daad van openlijke agressie van een lid van het gemenebest tegen een ander lid. Het tolereert het gebruik van geweld om een onafhankelijke soevereine staat te verminken. Als een dergelijke daad, in strijd met het handvest van de Verenigde Naties, met het internationaal recht en bovendien immoreel, wordt aangemoedigd door het gemenebest, zullen vele leden, in Azië en Afrika, weinig vertrouwen kunnen hebben in hun toekomst".

De laatste keer dat een land uit het gemenebest trad was in 1961 toen Zuid-Afrika zijn lidmaatschap beëindigde na een scherpe kritiek van andere leden op de apartheidspolitiek. Sindsdien hebben verscheidene landen, zoals Tanzania, Zambia en Oeganda, gedreigd met het vertrek vanwege de Britse Rhodesië-politiek en de wapenleveranties aan Zuid-Afrika, maar ze hebben hun dreigement nooit waargemaakt.

Naar Peking

Intussen bereidt president Bhoetto zich voor op zijn bezoek aan Peking, het tweede binnen drie maanden. Zijn laatste bezoek, als persoonlijk gezant van de inmiddels afgezette president Jahja Khan was met weinig ceremonieel omringd. Vandaag wacht hem echter in Peking een grootse ontvangst. Honderdduizenden Chinezen zullen hem langs de weg van het vliegveld naar het regeringscentrum welkom heten.

De Pakistaanse president zal onder meer spreken met minister van Buitenlandse Zaken Tsji Peng-fei over de politieke situatie en economische samenwerking. Ondanks alle Chinese steunbetuigingen aan Pakistan menen waarnemers in Peking dat China Bhoetto ook zal laten weten dat er duidelijke grenzen aan de Chinese steun zijn. China was het enige land dat Pakistan volledig steunde in het conflict met India. Maar Peking had Pakistan tevoren ook aangeraden het geschil door overleg, en niet met gebruik van het geweld, op te lossen. Wat de economie betreft zal het gesprek waarschijnlijk gaan over het gebruik van een eerder gegeven Chinese lening van 200 miljoen dollar.

Bhoetto heeft de afgelopen weken ook steun voor zijn beleid gezocht in Iran, Turkije, Marokko, Algerije, Tunesië, Libië, Egypte en Syrië.

Vliegtuigkaper in V.S. neergeschoten

NEW YORK. – Een man die een Boeing-707 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij „Trans World Airways" had gekaapt, is zaterdag op het vliegveld Kennedy bij New York neergeschoten en gewond naar het ziekenhuis gebracht.

De man die Garret Brook Trapnell heet, had de Boeing met 101 mensen aan boord gekaapt kort nadat het vliegtuig uit Los Angeles was vertrokken. Hij dwong de piloot naar New York te vliegen waar hij de 93 passagiers vrijliet. Hij eiste daar 300.000 dollar plus brandstof om met het toestel naar Europa te kunnen vliegen. De vrijlating van een zekere George Padilla die te Dallas in Texas gevangen zou zitten en van Angela Davis, de militante voorvechtster voor gelijke rechten voor blank en zwart, een onderhoud met president Nixon en ontslag van rechtsvervolging voor alle misdrijven die hij heeft gepleegd, waaronder de diefstal in 1970 van een sportvliegtuig waarmee hij naar de Bahama-eilanden vloog.

Terwijl hij de bemanning op het vliegveld Kennedy onder schot hield, telefoneerde hij met een psychiater in Dallas die hem behandeld zou hebben en met zijn advocaat in Miami die volgens zijn zeggen beloofde naar New York te komen. Daarna vertrok de Boeing met onbekende bestemming. Eenmaal in de lucht liet Trapnell weten dat hij een tijdbom bij zich had en misschien wel naar Dallas zou vliegen om zijn vriend George Padilla op te halen. Het toestel bleef enige tijd boven New York cirkelen en landde tenslotte op de luchthaven Kennedy. Daar schoten agenten van de FBI hem neer.

Trapnell werd in zijn linkerhand en linkerschouder getroffen door kogels, afgevuurd door rechercheurs die zich als piloten verkleed hadden. De kaper had om aflossing van de bemanning gevraagd om naar Dallas te kunnen vliegen.

Massa-huwelijk in Mexico

MEXICOSTAD. – In aanwezigheid van hun kinderen, kleinkinderen en zelfs achterkleinkinderen zijn tijdens een massale plechtigheid in een bioscoop in Mexico-stad 637 echtparen in het huwelijk getreden. De echtparen hadden in totaal 2.171 kinderen. De massale huwelijkssluiting maakt deel uit van een reeks plechtigheden die de Mexicaanse regering heeft georganiseerd voor de armen die geen huwelijk kunnen betalen. Trouwen in Mexico is een dure zaak waar veel papieren en betalingen aan de roomskatholieke kerk en aan de priesters die mis opdraagt, aan te pas komen. Talloze echtparen leven al tientallen jaren als man en vrouw zonder officieel getrouwd te zijn, want dat hebben ze nooit kunnen betalen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

ROXY: 19.00–21.00 Mad-Dogs-&-English men. CINELANDIA: A-long-ride-from-Hell. DRIVE-IN: 20.30 Wild - Rovers. WEST–END: 19.00–21.00 The Great Escape.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Marie Pompoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

DIVERSEN

R n B: 20.00 bridge en canastawedstr. – t.b.v. prinses Beatrixfonds – paviljoen.

SPORT

VOETBAL: 18.30 Jong Holland 2 vs. Veendam 2 – res. hoofdkl. – rifstadion.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30–13.30 te Montagne Rey (vóór kerk); 13.45–15.30 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00–10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30–11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30–12.30 te Terra Corrá; 14.00–16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa – postkantoor; 15.00 voor Europa; 17.00 voor New York – hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één ur vóór postsluiting.)

GROTTEN VAN HATO: 09.00–12.00 en 15.00–18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: 10.00–12.00 en 16.00–17.30 open – Keukenstraat 20A (boven.)

CURACAOS MUSEUM: 10.00–12.00 en 14.00–17.00 werken v. Philipszoon en Zeuteboom – Van Leeuwenhoekstraat.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00–16.00 (dagelijks); 09.00–11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30–15.30 (woensdag). BARBER 10.00–12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.30–18.30 twaalf tot zestien jaar; 18.30–19.30 zestien jaar en ouder.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30–18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: 09.00–12.00 en 14.00–20.00 openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00–12.00 en 14.00–18.00.

JEUGDCENTRUM DIVI DIVI: 14.00–16.00 huiswerkcursus vanaf tien jaar; 16.00–17.30 knutselclub zeven tot twaalf jaar; 20.00–22.00 ouderengroep vanaf zestien jaar.

JEUGDCLUB DE FLAMBOYANT: 14.30–16.00 figurzagen; 16.30–18.00 volksdansen.

FERIA DEL SOL: 17.00–24.00 gel. bezichtigen Riffort.

SPORT

TENNIS: 17.00 finale - wedstr. Bakhuis-cup 72 – banen Bakhuis.

PRIK

We hebben de prediking van het evangelie veel te veel georganiseerd. Ze is uitsluitend in handen van geoefende predikers. Iedere kristen moet prediken.

Sterke stijging van Londense goudprijs

LONDEN. — Vrijdagmorgen is de Londense goudprijs vastgesteld op 47 dollar per ounce. Dat is een hogere prijs dan ooit is voorgekomen en 0,40 dollar boven het peil van donderdagmiddag. Na de vaststelling werd gehandeld op 46,95 bieden tegen 47,15 laten. Op de Londense goudmarkt werd melding gemaakt van een voortdurende vraag en heel weinig aanbod. Volgens de handelaren moet dat worden toegeschreven aan speculatie op een verdere verhoging van de officiële goudprijs. De jongste verhoging zou volgens sommigen te klein zijn geweest.

LIMA. — De Franse regering heeft de regering van Perú gevraagd om de arrestatie en de uitlevering van Klaus Altmann, die als Klaus Barbie tijdens de tweede wereldoorlog Gestapochef in Frankrijk zou zijn geweest. Hij wordt verantwoordelijk gesteld voor de dood van de Franse verzetsheld Jean Moulin.

Altmann is nu directeur van een Boliviaans-Peruaans-Franse scheepvaartonderneming. De ambassade van Bolivia in Lima heeft stappen ondernomen om Altmann te beschermen. Volgens de ambassade is hij een Boliviaans staatsburger.

R WILLEMSTAD Curaçao 1710

AANTEKE[NEN]

NEDERLANDSE ANTILLEN 40 C P. L. BRION

Aan de heer

Model L EILANDGEBIED CURAÇAO

TELEFOONDIENST

No. telefoon: 9-4423 No. restitutie 345

De Eilandsontvanger gelieve terug te betalen aan:

I. de Vries
Pelikaanweg 15
Alhier.

Op Volgno. 3.801.00
f. 0,05

de som van — vijfhonderdste gld.— Zegge f 0,05

Wegens: Te veel bet. f. 0,05. Rek. over de mnd. okt'71 is tbv. f. 10,25.
Zie bet. d.d. 20/12/71 Ont.

Voldaan, d.d. ...... (handtekening)
De ondertekenaar is tot kwijting bevoegd De Ontvanger
Curaçao, d.d. 31-12-'71. Het Hoofd van de Telefoondienst

INGEZONDEN

Aangetekend

Ik ben altijd zenuwachtig, als ik bericht krijg, dat er een aangetekende brief voor me op het postkantoor ligt. Want wie vindt een brief zo belangrijk, dat die het aantekenen waard is? En in de tijd, voordat ik het belangrijke stuk, wat het ook wezen mag, in mijn bezit heb, ga ik alle denkbeeldige mogelijkheden na, wie me zo iets kan sturen. Het kan natuurlijk iets goeds zijn, een erfenis van een lang vergeten familielid, een douceurtje van de Aga Khan, die van mijn tegenspoed heeft gehoord of een schrijven van Z.E. de Gouverneur, die mij hierbij mededeelt, dat ik in aanmerking kom voor een onderscheiding als ridder in de orde van Oranje Nassau. Dit omdat ik mij, toen mijn zaak uitbrandde en er pogingen werden gedaan om mijn zaak en 28 andere te blussen, een poging waarbij die beroemde „Rode Haan" zich een sniklach kraaide, toen zo beheerste en niet eigenhandig het opperhoofd van de brandweer wurgde. Ja, het kan iets goeds zijn, die aangetekende brief, maar natuurlijk kan het ook een aanmaning zijn van de belasting of een andere overbodige schuldeiser of een brief van Famiya Planea, die me waarschuwt, dat ik aan twee kinderen genoeg heb. Ik ging dus vol zenuwen en gepeins postkantoorwaarts, om het belangrijk epistel op te halen, onderweg die duizenden lifters negerend, die graag op andermans kosten en risico's zich verplaatsen. Na mijn auto op een verboden plaats geparkeerd te hebben bood ik met bevende handen de loketjuffrouw het formulier aan en werd door haar in het bezit gesteld van het aangetekende brief. En zie het was een aangetekend schrijven van de telefoondienst, waarop een totaal van 52 cent aan postzegels was geplakt. Wat zou de heer Kook mij nu te melden hebben? Misschien voor mijn nieuwe zaak als persoonlijke waardering een gouden telefoontoestel met ingebouwde muziekdoos, die van „Houd er de moed maar in" gaat spelen, als je buiten je schuld een verkeerde aansluiting krijgt. Maar nee hoor, namens de heer Kook werd mij medegedeeld, dat ik bij de Eilandsontvanger de somma van schrijve: — vijfhonderste gulden — zegge: f. 0.05 kan ophalen als teveel betaald op de rekening over de maand oktober '71. Ik was diep onder de indruk dezer accurate terugbetaling, vooral, toen ik na mijn auto opgezocht te hebben, een bekeuring onder mijn ruitenwisser vond, wegens verkeerd parkeren. Zo te zien staat onze ambtenarij vooraan in zeer accurate administratie, koste wat het kost. Laat me nu even berekenen, wat die vijf cent terugbetaling gaat kosten. Ten eerste minimum f. 2.75 arbeidsloon, enveloppe en formulieren, f. 0.52 aan postzegels, f. 0.75 bezorgkosten, dat zijn de kosten des overheids, dus totaal f. 4.02. Nu mijn kosten, 2 asperientjes om mijn zenuwen tot rust te brengen is f. 0.50. Kosten hond die besteller aanblaft en daardoor wat meer eten en extra koekje krijgt f. 0.35. Benzinekosten om brief te halen van Julianadorp naar Otrabanda f. 0.35 heen en f. 0.35 terug. Bekeuring wegens verkeerd parkeren f. 10.00 en kosten om bekeuring te betalen, benzine etc. f. 1.50. Een totaal mijnerzijds van f. 13.05. Totale kosten beiderzijds f. 17.07. En dan nog de kosten om de f. 0.05 te innen, of ik dat doe, weet ik niet, misschien stort ik het wel in het pensioenfonds van onderbetaalde ambtenaren.

ISIDOOR

Geen gesprek

In mijn artikel over wijlen pater Latour en zijn werk is een wonderlijke fout geslopen. „Wij hebben nooit een GESPREK van hem gehoord", zouden wij hebben geschreven. Een gesprek HOREN doe je alleen, als je afluistert en dat hebben wij beslist niet gedaan. Er stond: wij hebben nooit een preek van hem gehoord. Gesprekken hebben wij er juist vele gevoerd.

Heel consequent heeft de redactie van het zelfstandig naamwoord Papiament, de naam van de landstaal der Benedenwindse eilanden, Papiaments gemaakt. Europese Nederlanders zijn geneigd als analoog met Spaans, Nederlands enz. ook achter Papiament een s te zetten, hoewel Curacaose geleerden, zoals Nouel, en Nederlandse taalkundigen, zoals prof. van Praag, dit keer op keer hebben bestreden. Evenals het Latijn is en geen Latijns, is Papiament de juiste benaming van onze taal in het Nederlands, Papiamentu op Curacao en Papiamento op Aruba. Het woord is ontstaan uit het werkwoord papear, onduidelijk spreken, met het aan het populaire Portugees ontleende achtervoegsel -mento, hetwelk substantiveert. In het Spaans zou het -miento zijn, want -mento komt daar alleen voor in voces cultas, in de hogere taal dus. Het woord is op dezelfde wijze ontstaan als parlement, waar niemand een s achter zet, eenvoudig omdat er geen analogon is.

Nu ik U toch schrijf, geachte redactie, zij het mij toegestaan U iets te vertellen naar aanleiding van uw bericht in uw blad van woensdag 26 januari jl., pag. 5. Uw correspondent schrijft daar dat „aan de pier in Marigot binnenkomende schepen wel door gendarmes worden gecontroleerd". Het toeval wil, dat ik vorige week, terugkerende van een bezoek aan Anguilla, met een boot aan die pier arriveerde, aan land stapte en zonder enige controle, zelfs zonder in de verste verte een gendarme te zien, naar een bus wandelde die mij naar Philipsburg bracht.

Een vraag tenslotte: hoort Anguilla bij St. Martin, zoals er in dit bericht staat?

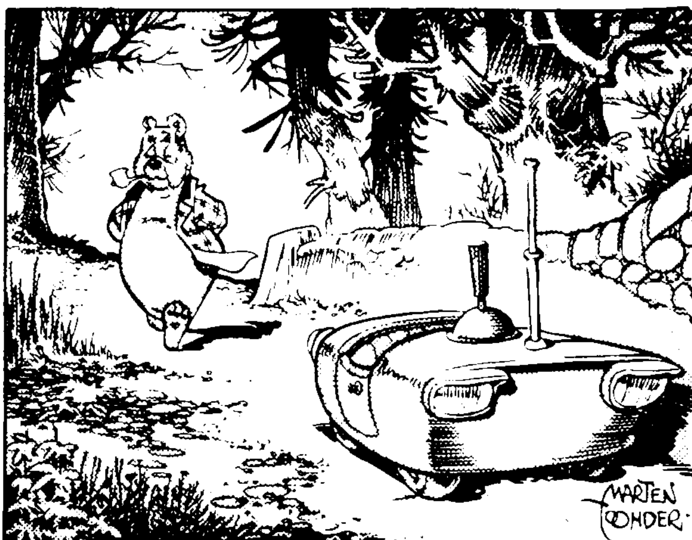
J. HARTOG

Ongerustheid in CBH over fraude premie voor steunfonds

WILLEMSTAD. — Tijdens de gisteravond gehouden algemene ledenvergadering van de Christelijke bond van havenarbeiders kwam ook de problematiek rond het steunfonds van de vaste havenarbeiders aan de orde. Enige leden informeerden namelijk naar het feit, of er boekjes van het Steunfonds kwijt geraakt zijn. Hoe dat nu verder moest, wilden zij weten. Uit de beantwoording door CBH-voorzitter Frank Provence werd duidelijk dat er ergens mogelijk fraude moet gepleegd zijn. Het Steunfonds is namelijk gecentraliseerd en wel op de Westwerf. In het verleden echter werd bij één van de SVC-leden wel eens getreuzeld met het overmaken van de Steunfondsbijdrage. De daarmee belaste employé zou zelfs op eigen gelegenheid gelden, welke als premie voor het Steunfonds overgemaakt moesten worden, uitgeleend hebben. Dit zou verder ook in de hand gewerkt zijn door de werknemers zelf, die b.v. aan de employé vroegn om bij één of andere quincena hun premie niet te betalen aan het Steunfonds. Het gevolg is geweest, dat er nogal een onoverzichtelijke toestand is ontstaan. Het zou gaan om een totaal bedrag van ruim zevenduizend gulden. Zo zouden werknemers die een bijdrage uit het Steunfonds hebben gekregen voor een groter bedrag geboekt staan dan zij in werkelijkheid in hun handen hebben gehad. In een ander geval zou de terugbetaling volgens de boeken nog niet klaar geweest zijn, terwijl dit in feite wel het geval was. De CBH-leden echter, die hun kwitanties hebben bewaard, hoeven niet bang te zijn, dat zij er op achteruit gaan. Voor zover het met gegevens aan te tonen is, zal de zaak in het reine gebracht worden, werd de leden meegedeeld. Er zou in verband met de onregelmatigheden enige maanden geleden een arrestatie verricht zijn.

TOM POES EN DE OMBRENGER





7332. — Heer Bommel naderde Bommelstein, juis op het moment, dat de bediende Joost het hoofd uit het raam stak om een plumeau uit te slaan. „Schort er iets aan, met uw welnemen? " vroeg hij toen hij de zorgelijke trek op het gelaat van zijn meester gewaar werd. „Ja en nee," zei heer Ollie. „Aan de ene kant ben ik diep gegriefd, als heer zijnde. En aan de andere kant ben ik een beetje opgelucht omdat er een onderneming van me afgevallen is. Maar ik zou willen weten, wat er belangrijker is dan grote zaken. „Kan jij me dat zeggen? " „Ik zou het zo gauw niet weten," mompelde de knecht na even te hebben nagedacht. „Of het moet de geweldige, grootse omwenteling wezen waar de radio om twaalf uur over sprak, met uw goedvinden." „Een omwenteling? " herhaalde heer Bommel verblekend. „Zijn er onlusten? Ach, waarom is er toch niemand, die rekening houdt met het gevoelige zieleleven van een heer, die volstrekt niet tegen dat soort dingen kan? " „Zo erg is het niet," suste Joost. „Het moet een revolutie zijn op het gebied van de voortbeweging, wanneer ik mij zo mag uitdrukken. Het aangezicht van de aarde zal erdoor veranderen, zei de radio-heer." Heer Ollie schudde verbaasd het hoofd en liep verder, naar de voordeur. „Sensatie," prevelde hij. „Ze verzinnen toch maar van alles. Wat zou dat nu weer voor een nieuwtje zijn? "

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD




69-17. Als de hoofdman binnenkomt, blijkt hij in een uiterst opgewonden stemming te verkeren. „Ik heb net een belangrijke boodschap ontvangen, Edelachtbare! " roept hij uit. „Een ogenblik, hoofdman," zegt Rechter Tie," ik wil dat je de weduwe Loe bij me brengt. Ze heeft een katoenwinkeltje dichtbij de markt. Ik wil haar enkele vragen stellen op de avondzitting, in verband met de moord op meester Lan. Vertel nu wat je te zeggen had." „Zoëven kreeg ik bericht van een van een van mijn mannen, Edelachtbare," herneemt de hoofdman, nu wat kalmer. „Een schoenmakersjongen kwam ermee aan. We zijn de man in de Tartaarse dracht op het spoor! Ping, mijn beste korporaal, zag de man in kwestie ongeveer een half ur geleden op straat lopen. Een grote zwaargebouwde kerel, waarschijnlijk Yeh Tai in vermomming. Pin volgde hem en zag hoe hij op de markt twee losse robijnen kocht. Daarna ging hij naar het wijnhuis De Lentewind. Ping gaf twee koperstukken aan de schoenmakersjongen om mij onmiddellijk op de hoogte te gaan stellen en volgde de man toen in het wijnhuis. Waarschijnlijk zitten ze er nog! " „Dat is belangrijk nieuws," zegt Rechter Tie. „Misschien kunnen we die schoeljes nu eindelijk arresteren! Haal jij de weduwe Loe op, hoofdman. Wij gaan er meteen op af, Tsjiao Tai! "

'CLOSE-UP' AFFAIRE

PAUL VLAANDEREN

WAT SNUFFEL JE DAAR, VLAANDEREN? WISTEN ZE VAN JOU OOK IETS?

IK DENK 'T NIET - DIT BETREFT EEN CLIËNT VAN MIJ, EN IK -EH- SEKWESTREER HET, VOSPER.

WAT DOE JE? GEEN GELEERDE WOORDEN ALSJEBLIEFT. ALLE DOSSIERS GAAN NAAR SCOTLAND YARD - ZONDER UITZONDERING!

BEHALVE DIT, VRIEND. WIE HEEFT JE OP HET SPOOR VAN DEZE BENDE GEBRACHT, HÈ?

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende mu 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 16.55 felicitaciones; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.57 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 Andy Williams-show; 20.15 department S; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 teleteatro (FILM: Careel); 22.30 boletin 10.30; 22.46 teleteatro (vervolg).

RADIO CARACAS TV (kanaal 10): 07.00 Actualidades catatumbo; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades miranda; 12.30 aqui oscar, competencia de juventud; 13.45 pepe potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 sombrita; 16.30 astro boy; 17.00 fantasmagorico.

* * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible;; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 Lago-progr.; 18.30 Polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 music connections; 19.30 races; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 ultimas noticias y int.; 21.35 club familiar (live); 22.30 Espionage.

* * * * *

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 1780 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr.-overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.25 het rampjaar 1672; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 1.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsjournaal; Magazine door Benny Ooft; discobar door Hein van Nieveldt; 20.30 Spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

* * * * *

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO CARACAS TV: 07.00 Actualidades miranda; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades oriente; 12.30 aqui oscar, competencia de juventud; 13.45 pepe potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 hucleberry hound; 16.30 astro boy.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antilliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncio; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.45 show musical Macorisana y Int. supermarket; 10.40 pader Heilliger; 11.00 Mexico cantando, Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta Antilian; 16.00 hitparade Ant. Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 rito latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 1.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

RIO DE JANEIRO — De nieuwe pariteit van de cruzeiro ten opzichte van de dollar zal 5.750 (aankoop) en 5,75 (verkoop) zijn, zo heeft de centrale bank van Brazilie bekendgemaakt.

KNSM verwacht hoger resultaat

AMSTERDAM. — Als gevolg van diverse factoren o.a. aanpassing aan de wet op de jaarrekening zal het dividendvoorstel van de Koninklijke Nederlandse Stoombootmaatschappij voortaan medio april worden bekendgemaakt. Voorheen werd de reisrekeningen-administratie per 31 oktober afgesloten, zodat in februari d.o.v. de jaarcijfers bekend waren en het dividendvoorstel kon volgen. De jaarcijfers over 1971 zijn derhalve nog niet gereed, zo deelt de maatschappij mee.

De thans bekende gegevens bevestigen eerder uitgesproken verwachtingen dat 1971 met betere resultaten zal worden afgesloten dan 1970. Toen werd een nettowinst bereikt van Nf. 12,3 mln., wat bijna 50 pCt. hoger was dan in 1969.

SAMBUMBU

„De kumbú, een dwaalgeest, zie je vooral in de regentijd. Hij loopt niet gewoon op de grond, maar zweeft erboven.

Er wordt nog wel met de almasola gedanst, ik ken een adres, maar het is alleen voor ingewijden, men praat er niet over. Laatst is op dat adres een kind verbrand op bed, maar het bed verbrandde niet".

„In de omgeving van Caracasbaaiweg zien de bewoners soms twee grote ezels, en men hoort ze 's avonds trappelen. Het zijn twee mensen uit de buurt, goede bekenden. Niet voor niets heeft de man altijd een pleister in zijn nek".

„Op Bonaire leefde een pater. Ze hebben zijn gezicht bewerkt zodat hij zich niet meer wilde scheren. Totaan zijn dood heeft hij een baard gedragen".

„Als ik in trance ben, ora un spiritu a drentami, zie ik wel waar ik ben, maar ik dans zelf niet. De geest die in mij is doet alles in mij, ik heb dan geen macht over mijzelf".

P.B.

ALS SECRETARIS VAN BOVENWINDEN

Regering vernietigt benoeming van Scot

WILLEMSTAD – De regering heeft het besluit van de eilandsraad van de Bovenwindse eilanden van 7 oktober j.l. tot benoeming van de heer Mervin F. Scot tot eilandssecretaris van de Bovenwinden vernietigd. In de overwegingen wordt gesteld dat op 3 november 1971 hangende een onderzoek naar de vraag of dit besluit in strijd is met een hogere regeling dan wel met het algemeen belang, het is geschorst. In art. 25 tweede lid van de Eilandenregeling wordt bepaald dat voor de benoeming van een secretaris een aanbeveling wordt gedaan door het BC. In het onderhavige geval is deze aanbeveling achterwege gebleven.

Het BC van de Bovenwinden heeft hoewel door de gezaghebber daarop werd geattendeerd de vereiste aanbeveling niet gedaan. Kennelijk heeft het in de bedoeling gelegen om te breken met de bestaande feitelijke toestand dat de functie van secretaris op St. Maarten wordt vervuld door de gezaghebber en op de eilanden Saba en St. Eustatius door de administrateurs. Indien thans wordt overgegaan tot de benoeming van een andere dan de gezaghebber tot secretaris van de Bovenwinden met als standplaats St. Maarten, zal het noodzakelijk zijn wil het bestuur op Saba en St. Eustatius niet in ernstige mate worden belemmerd, om een voorziening te treffen zodat de secretaris eveneens op laatstgenoemde twee eilanden alle van die afdelingen van het BC en van de eilandsraad uitgaande stukken mede zal kunnen ondertekenen. De eilandenregeling voorziet niet in de benoeming van een secretaris op ieder eiland van dat eilandgebied. De benoeming van waarnemende secretarissen zal ook niet de gewenste oplossing bieden daar deze pas zullen kunnen optreden als de secretaris het eilandgebied zal hebben verlaten. Het kan evenmin de bedoeling zijn dat de benoemde secretaris voortdurend tussen de drie eilanden moet reizen teneinde op de afzonderlijke eilanden zijn functie te kunnen uitoefenen. De benoeming wordt daarom niet in overeenstemming geacht met de geest en de strekking van de Eilandenregeling en is in strijd met deze regeling.

De regering zal bevorderen dat op zeer korte termijn een ontwerp-landsverordening tot wijziging van de eilandenregeling naar de Staten gaat, waarbij de mogelijkheid wordt geopend dat elke afdeling van de eilandsraad van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden voor de eilanden St. Maarten, Saba en St. Eustatius een secretaris zal kunnen benoemen.

Duizend dollar uit casino gestolen

WILLEMSTAD. – In het casino van het Hilton-hotel is zaterdagmiddag een diefstal geconstateerd. Men vermist ongeveer duizend dollar. Tussen half vijf 's morgens en drie uur 's middags moet de diefstal gepleegd zijn.



De kroning van de jeugdcarnavalskoningin, mej. Jessica Thielman, door mej. Henna Bosma, Miss Teenage van de Nederlandse Antillen.

Jeugd zorgde voor zeer geslaagde carnavals morgen

Verkiezing Jeugdprins prinses in Roxy

WILLEMSTAD – Voor de verkiezing van de jeugdprins en -prinses in het kader van de carnavalsviering bestond zaterdag j.l. van de zijde van de schoolgaande jeugd grote belangstelling. Ruim achthonderd kinderen vulden de zaal van Roxy. Aan de finale namen twaalf jongens en dertien meisjes deel van diverse scholen. Zij waren de uitverkorenen bij de voorverkiezingen welke in de buurtcentra Buena Vista en Brievengat eerder in de week gehouden waren. Het werd een zaterdagmorgen dat door menig kind niet vergeten zal worden. Het organiserend comité mag dan ook terugkijken op een zeer geslaagde verkiezing. De muzikale omlijsting werd verzorgd door de beatband „Top-stars" die de zaal goed bezig wist te houden tussen de „bedrijven" door. Ook Eric la Cruz droeg met zijn koortje „Canta Cu Mi" een steentje bij tot de entertainment, wat ook gezegd moet worden van een kinderdansgroepje dat door René Rosario was opgeleid. De finalisten moesten allemaal een act voor het publiek verzorgen welke door een jury beoordeeld werd. Aan spontaniteit en durf ontbrak het hierbij niet en menigmaal werd de zaal aan lachen gebracht. Er heerste onderling toch wel enige rivaliteit tussen de kinderen in de zaal die (terecht) hun favorieten toejuichden en de overigen plagerig uitlachten. Doch aan carnavalsfeer ontbrak het niet.

Deze sfeer werd o.a. gebracht door een kindersteelband die het, gezien de korte voorbereidingstijd, lang zo slecht niet deed. Toen de uiteindelijke winnaars bekend waren werden zij gezamenlijk door de hele zaal toegejuichd, iets dat wij bij de verkiezing van Prins Carnaval en het Tumba-contest niet gezien hebben. Daar werden de winnaars uitgejouwd; terecht of niet terecht, de carnavalsfeer werd hierdoor bijna bedorven.

De uitslag bij de verkiezing van de jeugdprins/prinses was:

Jeugdprinses: 1. Jessica Thielman (Johan van Walbeeckschool) als Prinses Simpatia met 2270 punten; 2. Moraima Mauricia (Dr Martin Luther Kingschool) als Prinses Sonrisa met 2130 punten; 3. Anna Clementina (st. Theresa School) als Prinses Elegancia met 2085 punten; 4. Nina Sprock (Berg Carmel College) als Prinses Pers met 2050 punten; 5. Evelyn Rafaela (Fatima College) als Prinses Alegria met 1960 punten.

Jeugdprins (met Pancho): Reinold Martina (Prins Jumbo Jet) en Wensly Calister (Pancho Parachute) van de St. Dominicus School met 2250 punten; 2. Rudsel Stefanie en Pancho Mameeuw (St. Laurentius School) met 2025 punten; 3. Herbert Leon en Roel Deira (Johan Maurits School) met 1995 punten; 4. Igor Meyer en Rudsel Galaragas (Johan van Walbeeck School) met 1955 punten; 5. Shaldeman Felida en Pancho Marcelino (Michael School met 1780 punten. De jeugdkoningin werd door mej. Henna Bosma, Miss Teenage van de Nederlandse Antillen, gekroond terwijl de jeugdprins de „gekkenmantel" werd omgedaan en de „stadssleutel" kreeg. Het winnende paar werd omstuimig door de zaal toegejuichd dat zijn enthousiasme niet onder stoelen of banken stak.

Hospitaal viert zijn uitbundig carnaval

WILLEMSTAD. – Het was op zaterdagavond 29 januari een ongekende vreugde in het AVVC-gebouw waar personeelsleden van het Sint Elisabeth Hospitaal met hun introducees bijeen waren om hun koningin voor de eerste maal te kiezen. Reeds om negen uur was bijna iedere plaats al bezet. Er waren 750 mensen aanwezig. Estrella del Caribe en de Go Go steelband hadden veel al over de vloer gelokt. Er heerste een goede sfeer.

Direktie-, stafleden en overige personeel dansten met elkaar. Het was een genot om naar de kostuums van de carnavalisten te kijken. Zo zagen wij dr. C. J. Royer verkleed als Turk en mevr. Royer als Haremvrouw. Dr. A.E.C. Saleh en familie als Amerikaanse toeristen. Broeder D. Kibbelaar, overste J. Wouter en de overige comitéleden hadden hun handen vol.

Om half elf werd de toren van het AVVC-gebouw verlicht en kon men de deelneemsters even zien. Zij kwamen naar beneden en gingen langs de gasten. Toen men deze schonen zag wist men al, dat het voor de jury-leden een zeer moeilijke taak zou worden om de koningin te kiezen. De jury bestond uit: mevr. L. Engels-Boskaljon, voorzitster; dr. Ch. Engels; Beaujon, Holiday Inn; St. Jago, Haven en Loodsdienst; mevr. Bongers; Spencer, bondsleider.

Winnaars

Om één uur precies werd door mevr. Engels-Boskaljon de winnaars bekend gemaakt. Het waren: Miss Elisabeth: zr. Ruthly Cijntje, 2e jaars leerling – Afdeling Interne Mannen. 1st runner up: zr. Isonia Thielman, 1e jaar leerling – Chirurgische Mannen afd. 2nd runner up: zr. Mayra Batta – verpleegkundige – Afdeling Intensive Care, bestuurslid O.D.E.A.N. Best verkleden: br. Nelson Mambre, afdeling O.K., als skelet. Best verklede paar: dr. C. J. Royer en echtgenote als Turk en Haremvrouw. Best verklede groep: De Cabaretgroep van br. Pereira.

De kroning van de koningin was deze keer niet met een kroon, maar de muts van Florence Nightingale.

Vooruitlopend

De heer Santine verrichtte de kroning terwijl zr. R. Pieters, bijgestaan door zr. J. Wouter, de mantel omdeed. De heer Santine feliciteerde „Miss Elisabeth" en zei, dat hij als voorzitter van het Hospitaalbestuur nu al de direktie vooruit liep om de koningin het aantal dagen die zij nodig mocht hebben vrij te geven. Verder was hij zeer verheugd over de opzet van het Carnavalsfeest. Zulke bijeenkomsten scheppen goede kontakten waarbij de personeelsleden elkaar beter leren kennen dan in hun werk en dit bevordert ook goede menselijke verhoudingen die zeer zeker noodzakelijk zijn in zo'n groot bedrijf. Hij hoopte dat dit tot in de eeuwigheid voortgezet zal worden.

Dr. C. J. Royer overhandigde de Oi Sprock-wisselbeker aan de koningin en zei, in vlot Papiaments, dat deze beker de naam van de overledene in ere zou houden, die als eerste joe di Corsow voorzitter werd van het hospitaal-bestuur. Hierna werd een fles champagne in de beker geschonken en de rest van de fles mochten de verplegenden van Interne Mannen-afdeling (waar de koningin werkt), leeg drinken.

De volgende cadeau's werd haar overhandigd: reis naar St. Maarten; cadeau direktie Hospitaal; parfum van La Casa Amarilla; diner Country Inn voor twee personen; 1 zonnebril van Kan. De runner-up kregen ieder een handruiker, polshorloge, cadeaubon van Casa Leon en Jackie.

Om drie uur stuurde vorst Huub van de Kabrieten één van zijn raadsleden om de 3 winnaars op te halen. Miss Elisabeth werd begeleid door drs D. Blanken en de 2 runner ups door zr. J. Wouter. In pensioen Vitters werden zij met muziek onthaald en Vorst Huub gaf weer een nummer ten beste. Om vier uur ging het gezelschap weer weg van de Kabrieten en tot half vijf duurde het feest in het AVVC-gebouw. De Sport en Ontspanningsvereniging van het St. Elisabeth Hospitaal mag op een geslaagde carnavalsfeest terugzien.

WILLEMSTAD. – Twee mannen zijn zaterdag in het hospitaal opgenomen als gevolg van mishandeling. In beide gevallen zijn de slachtoffers er niet ernstig aan toe.

Rond kwart voor negen 's avonds werd de 24-jarige werkman I.M. binnengebracht in het hospitaal. Hij was met een kapmes behandeld. Daaraan was een woordenwisseling voorafgegaan.

Eerder op de avond was er een mishandeling geweest te Zwaan, waarbij de 44-jarige C.L. verwondingen opliep aan onderbeen, arm, duim en borst.

Uitvoering Ballet teatro Venezolano groot genot

ONDANKS HET UITVALLEN van de intermezzi is het optreden van de balletgroep „Teatro de Venezuela" een genot geworden voor de relatief weinige aanwezigen; de nummers werden toch nog vlot achter elkaar uitgevoerd. Niets scheen er op te wijzen, dat de pianist een verwonding aan zijn rechterhand heeft opgelopen, waardoor hij vermoedelijk ook woensdag a.s. niet zal kunnen optreden; de „conjunto" die zijn plaats zou innemen heeft Centro Pro Arte niet kunnen bereiken om de een of andere reden. Anita Le Bleis, Vinicio Leira, Daniella Garcia en verdere danseressen hebben de leemte meer dan voldoende gevuld: wij hebben een festijn meegemaakt van perfect uitgevoerde pirouettes in „Grand pas de quatre" in driekwarts maat op muziek van Cesare Pugini.

De trots van Venezuela Anita Le Bleis heeft met haar beheerste uitbeelding van „Cascanueces" de wat stijve choreografie grotendeels goedgemaakt en in „Meditación" zijn haar lange passen waarmee zij de wereld om haar heen trachtte te ontwijken voor ons inspiratie geweest. In beide stukken is zij bijgestaan door de lenige Vinicio Leira.

„Claro de luna" heeft de betovering van maanlicht in zich gedragen, terwijl de korte Bolero een geschikte overgang heeft gevormd naar een wonderlijk exacte interpretatie van Dariella en Vinicio Leira van „Bachiana" (H. Villalobos): gecoördineerd samendans in een pittig tempo met gracieuse wendingen in zeer gevarieerde posities gebracht, met Vinicio Leira in „Dos tiempos dos secuencias": de moderne versie van ballet: flitsende draaibewegingen, overrompelende gesticulaties, en een onverwacht slot.

Het succes van de groep is voor een groot deel te danken aan de keurig verzorgde lichteffecten. Jammer genoeg is dit corps de ballet niet met een welverdiend applaus op het toneel teruggeroepen.

Een herhaling van deze uitvoering: woensdag a.s. Een avond die U zeker veel genoegen zal bezorgen.
STANLEY DE CASTRO

Insluiper ingerekend

WILLEMSTAD. – In de afgelopen nacht hield de recherche de 32-jarige S. de L. aan, die er verdacht wordt in Brakkeput Mei Mei een inbraak gepleegd te hebben. Rond kwart over twee werd de recherche gedirigeerd naar genoemd landhuis in verband met een insluiping. Een 21-jarige dame deed toen aangifte van het feit, dat een portemonnee met 85 gulden er in vanuit een handtas was weggenomen. Zij was kort tevoren wakker geworden en had een man in haar woning ontdekt. Zij was daarop gaan gillen, waarna de man de benen nam. Hij had een papieren zak op het hoofd. Genoemde man werd kort daarna in zijn woning aangetroffen en ingerekend. Hij is ingesloten.

Eerder in dezelfde nacht heeft zich een geval van insluiping te Brakkeput Ariba voorgedaan. Daarbij werd uit een kamer geld weggehaald. Men zou binnengekomen zijn na het verwijderen van enige shutters.

J. Burgos overleden

WILLEMSTAD. – In een woning aan de Belvederestraat 54 heeft men zaterdagmorgen rond negen uur het stoffelijk overschot aangetroffen van de heer Johan Marinus Burgos, hoofdkommies der belastingen. Het lichaam vertoonde geen teken van geweld. Een arts constateerde de dood. Hij verklaarde, dat het vermoedelijk een natuurlijke dood betrof. Het stoffelijk overschot is overgebracht naar het ziekenhuis voor een eventuele sectie. De heer Burgos werd in 1916 in Suriname geboren.

Twaalf gewonden

WILLEMSTAD. – De Verkeerspolitie heeft in het voorbije weekeinde 57 aanrijdingen afgehandeld. Daarbij werd een persoon ernstig gewond en waren er elf lichtgewonden te betreuren. De materiële schade wordt geschat op 37 mille.

Don Bosco houdt vast aan eerder standpunt

WILLEMSTAD. – Het bestuur van Don Bosco blijft van mening dat er wel degelijk sprake is van (opzettelijke) misleidende informatie aan eventuele aspiranten door hun fictieve, nog niet eens naar het G.O. gezonden schalen, aan te bieden. Men mag van een verantwoordelijk en zichzelf respecterende B.C. verwachten dat men rekening houdt met en uitgaat van de realiteit. En die realiteit is dat er nog helemaal geen nieuwe salarisregeling is. Over twee maanden zal het bestuur daar nog eens naar informeren. Rekening houdend met de realiteit dan zou bij deze salarisregeling de verschillen tussen Aruba en Curacao gelijk getrokken moeten worden. Uitgaande nu van het concept B.C.-Curacao 1971 dan zou dat betekenen dat: de derde ranger, de tweede ranger en de hoofden van de basisscholen, de derde ranger, derde rang plus 1 of 2 lagere akten, op Aruba geen salarisverhoging zullen krijgen, want dan zouden ze namelijk weer boven Curacao uitkomen. Voor de kleuterleidsters die hoofd zijn op Aruba zou dat dan inhouden dat ze geen verhoging maar een verlaging van f. 55,- zouden dienen te krijgen. Als bovenstaande betekent dat het B.C.-Curacao rekening heeft gehouden met de realiteit, dan is zulks voor het bestuur van Don Bosco een zeer duistere zaak. Het bestuur van Don Bosco beraadt zich er dan ook om, ter verkoming van allerhande moeilijkheden komend schooljaar, haar collega's in Nederland duidelijk te informeren inzake deze kwestie.

De gedeputeerde voor onderwijszaken van Curacao Van Delden was niet bereikbaar voor commentaar naar aanleiding van dit communique van het Don Bosco-bestuur.

Ex-MASA leden zoeken contact met de NVP-U

WILLEMSTAD – Naar wij uit betrouwbare bron vernemen hebben een aantal personen die deel uitmaakten van de politieke partij MASA en die bij de eilandsraadsverkiezingen van vorig jaar op de lijst van deze partij voorkwamen contact opgenomen met de NVP-U.

Het blad „Frenre Obrero" meldde in de editie van 22 januari dat een woordvoerder van de groep die uit MASA was getreden te kennen zou hebben gegeven bereid te zijn met Frente te gaan samenwerken. Het blad voegt daaraan toe dat er van de zijde van Frente daartegen geen enkel bezwaar bestaat. Men zou zodra de zaak rond zou zijn hierover verdere mededelingen verstrekken.

Naar wij vernemen zou het initiatief voor een gesprek van Frente met de uitgetreden MASA-leden van Frente zelf zijn uitgegaan. De groep van MASA is echter niet op dit voorstel ingegaan.

BARBER. – Bij Donker, in de omgeving van Barber, is zaterdagmiddag omstreeks zes uur een personenauto over de kop gegaan. Drie inzittenden werden gewond en moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De bestuurder, die met grote snelheid reed en vermoedelijk niet in het bezit is van een rijbewijs verkeerde in shocktoestand en kon door de politie niet worden verhoord. De materiële schade wordt begroot op 2000 gulden.



EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend, dat de motorbelastingplaten voor het jaar 1972, zijn ontvangen en vanaf 1 februari 1972 beschikbaar zullen zijn.

Degenen die reeds hun motorbelasting hebben betaald, worden verzocht hun motorbelastingplaten op het Ontvangerskantoor in Oranjestad of in San Nicolaas af te halen. Tevens herinnert hij de belastingschuldigen er aan dat de eerste termijn van de motorbelasting voor het jaar 1972 voor motorrijtuigen op meer dan 3 wielen, uiterlijk op 15 februari 1972 moet zijn betaald. Vanaf 16 februari 1972 zal de politie, zoals gewoonlijk, vervolging instellen. Hetzelfde nummer, als in het afgelopen jaar door de houder van motorrijtuig- of motorboot gevoerd, kan niet voor het jaar 1972 worden afgegeven, indien het laatste kwartaal aan belasting voor 1971 voor dat nummer niet werd betaald. Een en ander conform artikel 11 van de motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening Aruba 1958 (ab.1959 no.35).

HEEFT U VERSTAND VAN VERKOPEN????

Wij hebben plaats voor een

SALES MAN

Voor een jongeman van 21 jaar of ouder, die bereid is aan te pakken, goede toekomst mogelijkheden.

GEINTERESSEERD????

Kom dan eens met ons praten.

BERKEMEIJER en Co.

Wilhelminastraat 10
Oranjestad, telefoon 3697

If you like

GOOD FOOD

you'll like it
at

HONG KONG RESORT

A. Laclé blvd 19
tel. 2966

WIMCO

Oranjestad
San Nicolas

Ondanks het tijdelijke „verbouwingsongemak" gaat Wimco door om het cliëntele en het publiek in haar zaak te Oranjestad te helpen.

In verband met deze modernisering, bieden wij in onze zaken te Oranjestad en San Nicolas, gedurende de maanden Februari en Maart, gelegenheid om geld te verdienen, in een

SPAAR PAKKET

WIMCO geeft gedurende deze maanden, bij aankoop van een nieuwe, voor Uw oude, ongeacht merk of toestand,

IJskast	f. 100,--	Radio Console	f. 100,--
		Televisie	f. 100,--
Automatische wasmachine	f. 100,--	Wasmachine wringertype	f. 50,--
Freezer	f. 100,--	Stove	f. 50,--

Profiteer van deze spaaraanbieding en verdien zeshonderd gulden.

Voorts een mooi geschenk bij aankoop van ieder genoemd artikel en nog eens tien procent korting bij cash aankopen.

Oranjestad WIMCO San Nicolas

FOR RENT
Completely
FURNISHED 3
BEDROOM HOUSE
in Oranjestad.
Call: 2922 or 2672

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Laten wij een Bacardi-feestje houden

DARK-DRY
LIGHT-DRY
Ron BACARDI Superior

WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V. ARUBA

GROOTSE CARNAVAL'S UITVERKOOP BIJ PALAIS ORIENTAL

U kunt Uw Carnaval's artikelen nu tegen spotprijzen verkrijgen.

Italiaanse dames en heren schoenen	vanaf fls. 9.95
Heren pantalons	vanaf fls. 6.95
Heren overhemden	vanaf fls. 3.95
Dames jurken – Hotpants . . .	vanaf fls. 7.95
Badpakken	vanaf fls. 5.95
Broekpakken	vanaf fls. 3.95 & 7.95
Dames tassen	vanaf fls. 2.95
Kinder jurken	vanaf fls. 1,95
Broekpak voor jongens	vanaf fls. 2,95

Kom en profiteer van dit grootse uitverkoop, want alles vliegt weg.

DE CARNAVAL'S UITVERKOOP VAN PALAIS ORIENTAL – IS DE UITVERKOOP! ! ! ! !

"SELEMAR MATTRESS FACTORY"

FERGUSONSTRAAT 57 – DAKOTA – PHONE 1371

Arturo (Tuyo) Croes – Roy Croes
Director – General Manager

Nos ta traha tur clase di matras den un dia.
Nos ta drecha tur tipo di matras den un dia.
We make all kinds of mattresses in one day.
We repair all kinds of mattresses in one day.
We maken alle soorten matrassen op een dag.
Wij repareren alle soorten matrassen op een dag.

1371 1371 1371 1371 1371 1371

FEMALE POSITION OPEN:

Established firm needs qualified female for office administration

1. Must have MULO education
2. Must have TYPING diploma

Written applications must be sent to:
Amigoe di Aruba, under letter No. 337....

"If this is Beefeater I know I'm welcome"

Agent: N. Habibe jr.

Beefeater Gin London Distilled

Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

MONDAY
Jan. 31 - Febr. 1 at 8.30

WHERE IT'S AT
(sophisticated drama)

David Jansen
Robert Drivas

COLOR–2.00 14 yrs

Febr. 4 - 5 at
8.30 & 12.00 p.m.
Febr. 6 at 9.00 p.m.

SOME GIRLS DO
(comedy)

Richard Johnson
Dallah Lavi

COLOR-2.00 14 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Welcome to our RIB ROOM. The Aruba Sheraton Hotel & Casino invites you to sample the choicest of prime Ribs of beef — from 7.00 p.m. — 10 p.m. Entrance through the DIABLO LOUNGE.

Menu:
Roast prime ribs of beef
NAF. 13.90 – $ 6.95
Served with baked potato topped with sour cream chives
Buttered string beans.

Roast Duckling a L'orange NAF. 15,– – $ 7.50
Served with an orange sauce and au Grat in potatoes.

VISTARAMA

DE VEER THEATRE
31 jan.
1 - 2 - 3 febr.

THE LADY IN THE CAR WITH GLASSES & A GUN

fls.3.– 14 jaar

8.30 p.m.

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch? ?
Dan naar

ASTORIA

San Nicolas - Tel. 5132

Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mein
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King

ASTORIA

iedereen graag terug

You're invited

- TO STROLL along two miles of unspoiled sunwashed beach or to build sand castles by the sea — a beachcomber's paradise.
- TO DISCOVER holiday magic and old world charm by candlelight.
- TO SWING to Latin American rhythms with a tantalizing Aruban beat.

in Aruba Divi Divi BEACH HOTEL

PALM BEACH ROOM
GOURMET DINING

Our Maitre D'
Johnny Audferi
from New York's FOUR SEASONS prepares at your table:

VEAL ANDICOURI
LOBSTER AROMATIC
NEW YORK PEPPER STEAK
CREPES SUZETTE

OF ARUBA
Holiday Inn
aruba

In our restaurant you will enjoy international cuisine and local specialities.

Uw lunch om mee te nemen, keuze uit drie schotels, f. 3.–

HOTEL VICTORIA ARUBA

Nassaustraat 128– Tel. 3050-3051

SPORTNIEUWS . . . SPORTNIEUWS . . . SPORTNIEUWS . . .

Van Maandag t/m Zaterdag . . . om 7:00 P.M. via

Voz di Aruba

Met sportman: Joy . . . Sportnieuws Internationaal en Lokaal

Voz di Aruba

om 7:00 P.M. . . . SPORTNIEUWS . . . SPORTNIEUWS

CASA BRION

TA ANUNCIA SU OFERTA DI SET DI COMEDOR DI 4 STOEL PA SOLAMENTE FLS. 115,–. BUNKBED DI HERO CU COLCHONETA PA FLS. 95,–. TAPIJT FOR DI FLS. 75,– PA RIBA. NOS TIN STOEL, BOM DI CABANA FLS. 13,–. MATRAS DI UN OF DOS PERSONA SEA DI CATUNA OF DI SPRING.
HACI NOS UN BISHITA Y CONVENCE BO MES.

GRATIS NAAR DE KRUIDENIER....
Dank zij CARIB MOTORS

Bij aankoop van elke auto van tweeduizend gulden of meer doet U mee aan het contest van Carib Motors.

Iedere vrijdagavond in programma cocktail musical voor TeleAruba trekking van een winnaar, die een waardebon ontvangt waarmee hij of zij in een supermarket naar keuze een maand gratis inkopen kan doen.

Ook in 1972

CARIB MOTORS

aan de top wat kwaliteit en prijzen betreft.

STEM AF OP DE CUROM

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store, San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo-, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The lady in the car with glasses & a gun (18 jr.). RIALTO: 20.00 Little big man (14 jr.)
BALASHI: Drive-in: 20.30 Where it's at (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The voyeur (18 jr.).
WIT–GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168, SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
DIVERSEN
SAC: 19.30 Old mask parade en jump up – San Nicolas, ROUTE: LSP, Weg Seroe Pretoe, Zeppenfeldtstr., Lagoweg, Bernardstr., Mauritsstr., pastoor Hendrikstr., LSP.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30–10.00 te Kadushi Largu; 10.30–13.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen – (kinderen zes tot twaalf jaar) – C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York – postkantoor; 15.30 voor Europa en New York – hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.30–19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.

Proclamatie van Prins Carnaval Travellers '72

ORANJESTAD – Ook het tweede weekend van het achttiende Arubaanse carnaval is met bijzonder veel enthousiasme gevierd, waarvan het hoogtepunt wel was de machtsoverdracht ten gezaghebbershuize, waarvoor dit jaar opmerkelijk grote belangstelling bestond. Gezaghebber Oscar Henriquez werd door de carnavalsdagen naar de Jamanota verbannen, waar hij via zender van de LRD de faam en naam van het Arubaanse carnaval moet verkondigen. Gistermiddag gaf de jeugd van San Nicolas een voorproefje van het komende grote carnaval met een jeugd parade.

In vele clubs werd afgelopen weekend gevierd, waarbij de koninginnen werden gekozen van de districten Savaneta (mejuffrouw Edwina Henriquez) en Paradera (mejuffrouw Eugenia Petrochi). Deze week staat in het teken van de oldmaskparade welke vanavond half acht in San Nicolas bij het Lago Sportpark begint. Vrijdag en zaterdag steelbandoptreden in Oranjestad en San Nicolas.

Bijzonder grote belangstelling bestond er zaterdagavond in de Commandeursbaaiclub te Savaneta en de Maria Gorettischool te Paradera waar de laatste districtskoninginnen werden gekozen. In de Commandeursbaaiclub werd deelgenomen door de volgende kandidaten: Edwina henriquez, Ingrid Ras, Annie van der Linden, Greta Thijssen en Maria Yarzagaray. De jury wees Edwina Henriquez aan, waarna zij door gedeputeerde Virgilio Kock gekroond werd. Dit geschiedde met veel haast waardoor de pers te laat kwam om de nodige foto's te maken.

Te Paradera werd aan de verkiezing deelgenomen door Eugenia Petrochi, Anna Everon, Lucia Croes, Maritza Trimon, Gelinda Bareno, Philomena Petrochi en Reina Dijkhoff. Het was gedeputeerde Max Croes, die tijdens het zeer geslaagde feest, mejuffrouw Eugenia Petrochi tot koningin van Paradera kroonde.

Voor de machtsovername door prins Travellers en Pancho Check bestond dit jaar bijzonder grote belangstelling. Ruim een half uur voor de overdracht heerste er in de omgeving van de gezaghebberswoning een gezellige drukte, welke nog verhoogd werd door steelbandmuziek.

Vanaf Trocadero vertrokken daarna prins Travellers en Panhco Check alsmede jeugdprins Jump en Pancho up, vergezeld van leden van de SAC en steelbands naar de gezaghebberswoning. De machtsoverdracht werd in de gezaghebbers-woning eveneens bijgewoond door de SAC ereleden AL Trucker en Jos van der Schoot alsmede enige directie-leden van de First National City-bank, waaronder een vice-president die speciaal voor carnaval naar Arubawas gekomen en getuige was hoe de First National City-bank prins de macht overnam.

SAC voorzitter Milo Croes dankte gezaghebber Henriquez voor zijn medewerking om met plezier de macht over te dragen, waarna Aruba eerste burger, tevens beschermheer van de SAC, de gouden sleutel van Aruba overdroeg aan prins Travellers. Hij merkte op dat hij dit inderdaad met veel plezier deed en wees er de prins op dat deze sleutel niet op de geldkist van het eilandgebied past. Hij wenste de prins, SAC en de gehele Arubaanse gemeenschap een geslaagd carnaval toe. Hierna las de prins zijn proclamatie voor, welke elders in dit blad is afgedrukt. Nadat het glas was geheven op succes van de prins en carnaval begon de grote carnavalsparade over het eiland. Langs wegen en straten stonden velen om de prins en zijn gevolg toe te juichen.

Na het bezoek aan Noord werd even afgebogen om op uitnodiging van de directie van het Aruba Sheratonhotel in dit hotel een hartversterkertje te komen drinken. Van de zijde van de hotelgasten bestond veel belangstelling voor dit bezoek. Daarna ging het door de districten naar San Nicolas waar het kindercarnaval werd gehouden.



PARADERA – In de Maria Gorettischool waar de Parochieraad wederom de verkiezing van carnavalskoningin organiseerde en het eerste lustrum werd herdacht namen zeven kandidaten aan de verkiezing deel (zie foto). Na het bekend worden van de uitslag kroonde gedeputeerde Max Croes mej. Eugenia Petrochi tot koningin van Paradera (zie foto).



Valiant wint van Olympic

ORANJESTAD – Op de banen van Aruba Juniors had het dames team van Valiant zaterdagavond weinig moeite met het Olypic team uit Curacao. Bij de rust stond Valiant reeds met 20-7 vóór hetgeen bij het einde 39-14 was geworden. Topscoorsters bij Valiant waren M. Carrilho met achttien en V. Ponson met 14 punten,. Bij Olympic U. Strijdhaftig met vier punten.

De heren A-klasse wedstrijd Ritz tegen Olympic moest vijf minuten voor het einde gestopt worden, daar iemand in het publiek zich niet wist te gedragen en de scheidsrechter met een glas water gooide. Reglementair heeft Ritz, die met een basket voorstond (38–36), deze wedstrijd gewonnen. Bij de rust stond Olympic met 20-18 voor. Topscorer bij Ritz was U. Wiel met dertien punten en bij de tegenpartij R. Minguel met tien. Het was zeer spannende wedstrijd waaraan beide kanten goed spel te zien was. Jammer dat dank zij het onsportieve optreden van een toeschouwer de wedstrijd niet uitgespeeld kon worden. Dergelijke mensen horen niet op een sportveld thuis.

Eddy de Cuba werd cacique

ORANJESTAD – Tot grote opluchting van Ovito Perez (Aruba Trading) en Elbert Suarez (First National Citybank) bleek gisteravond in Caribe Club dat de heer Eddy de Cuba hen was voorbijgestreefd als cacique van Caribe Club. Tot het laatste ogenblik is er „hard gestreden" en Eddy de Cuba kwam onverwacht als nieuwe kandidaat meedoen en zal nu als Cacique van Caribe aan de grote carnavalsparade deelnemen.

Tot Irama werd gekozen de jongedame Isaya Mansur, dochter van Caribe voorzitter en mevrouw Mansura-Arends, die een record aantal van 48.875 stemmen behaalde.

Dochter gezaghebber werd jeugdkoningin

ORANJESTAD – Tijdens een zeer geanimeerd feest in de Aruba Tivoliclub werd de oudste dochter van gezaghebber en mevrouw Henriquez, mejuffrouw Joella Henriquez tot jeugdkoningin van de Aruba Tivoliclub gekozen. Grote carnavalskoningin werd mejuffrouw Cera Oduber van de familie Louis Oduber, Yoita Carmen Oduber, dochter van statenlid en mevrouw Gustavo Oduber en als verrassing kwam als joker uit de stembus Oiky Posner van Amstel.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES – De „justicialistische" partij, de partij van aanhangers van ex-president Peron, is door de Argentijnse verkiezingscommissie legaal verklaard. Na de val van Peron in 1955 werd de partij verboden. De Argentijnse regering heeft aangekondigd dat midden 1973 verkiezingen zullen worden gehouden om de overgang van een militair bewind naar een burgerlijke regering mogelijk te maken.

Intussen bereiden de Argentijnse studenten een actie voor uit solidariteit met 35 collega's die zijn gearresteerd. Voorts zouden 125 studenten van de universiteiten zijn gestuurd en zou de Argentijnse politie bezig zijn met een onderzoek tegen rond 700 studenten, die ideeën hebben geuit die in strijd zijn met die van de huidige regering.

SANTIAGO. – De Chileense regering heeft de nationalisatie van buitenlandse banken voltooid door het overnemen van de activa van de First National City Bank of New York. Dit heeft de Chileense staatsbank meegedeeld.

Er is niet bekendgemaakt welk bedrag met deze overname is gemoeid. De First National City Bank had enige maanden geleden al meegedeeld dat men het eens was geworden over een „rechtvaardige en bevredigende" formule.

RIO DE JANEIRO – De Verenigde Staten hebben Brazilie gedreigd niet langer oorlogsschepen meer uit te lenen. Dit zou een gevolg zijn van de Braziliaanse opvatting dat de territoriale wateren zich uitstrekken tot tweehonderd mijl buiten de kustlijn, zo meldt het doorgaans welingelichte Braziliaanse dagblad Estado de Sao Paulo die zegt dit van zeer betrouwbare zijde te hebben vernomen.

Dit zou het gevolg hebben gehad dat de Braziliaanse marine zeer coulant optreedt tegenover Amerikaanse vissers die hun netten uitwerpen binnen de tweehonderdmijlszone. Zij beperken zich er nu toe om langs "diplomatieke weg" de schepen uit de zone te verdrijven. De in plaats van ze op te brengen zoals de wet voorschrijft. Deze situatie zal zolang duren, aldus de geinformeerde zegslieden, totdat Brazilie zover is, dat men zelf voldoende oorlogsschepen kan bouwen en niet meer afhankelijk is van de Amerikaanse hulp.

Salomon Vos ter aarde besteld

ORANJESTAD – Onder zeer grote belangstelling vond gistermiddag in Oranjestad de begrafenis plaats van de heer Salomon Vos, vader van het MEP-eilandsraadlid Wathey Vos. Onder de velen die de overledene naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat vergezelden, bevonden zich minister Jossy Tromp, vertegenwoordigers van de MEP olv voorzitter Betico Croes, personeel van het domeinbeheer met het hoofd Erwin Oehlers en vele anderen.

Kerkelijk onderdak voor Antillianen

DEN HAAG – In Nederland is dezer dagen een „interkerkelijk comité" opgericht, dat Surinamers en Antillianen die zich in de Nederlandse kerken niet thuis voelen, aan „kerkelijk onderdak" wil helpen. Hiertoe zal in Rotterdam, waar onder meer 10.000 Surinaamse christenen wonen, een „oecumenisch pastoraal centrum" worden ingericht. Initiatiefnemer is ds R. Baudert van de Evangelische Broedeegemeente in Zeist.

In het centrum zullen niet alleen kerkdiensten worden gehouden, maar ook filmavonden en andere bijeenkomsten worden georganiseerd. Daarnaast zullen de Surinamers en Antillianen ruime gelegenheid hebben voor persoonlijk contact met een predikant of een sociaal werker.

Pater Kunze

ORANJESTAD – Afgelopen weekend heeft onder alle missen in de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad pater Kunze gesproken over zijn werk in Nederland, waar hij sedert twee jaren belast is met de geestelijke verzorging van de Antilliaanse studenten. In het kort zette hij zijn werkzaamheden uiteen, waarbij hij vertelde dat er naar schatting twaalf duizend Antillianen in Nederland zijn, waarvan hij de zorg mede heeft. Van deze drieduizend studeren er een duizend met een beurs. Voor de arbeiders onder de Antillianen zorgt pater Van der Schoor. Pater Kunze verklaarde zich bereid om tijdens zijn verblijf op Aruba ouders die inlichtingen willen of vragen hebben over hun kinderen die in Nederland studeren te willen helpen. Hij verblijft in de pastorie te Oranjestad. Mochten er na zijn vetrek ouders of anderen zijn die vragen hebben dan kunnen zij hem altijd schrijven. Hij haalde enige voorbeelden van de laatste tijd waarin hij bemiddeling verleende aan studerenden en vertelde in het kort in wat voor soort gevallen hulp wordt verleend. Dankbaar was hij dat enige malen bij financiele moeilijkheden van studenten de assistencia social Oranjestad hulp verleenden.

VLA reageert op Curacaos probleem

ORANJESTAD – Hoewel het om een Curacaos probleem gaat in een Curacaose situatie, voelden wij ons genoodzaakt te reageren omdat er een streven is bij de onderwijsbonden om eenheid te brengen in de Antilliaanse onderwijswereld en omdat wij vinden dat er met de onderwijsbelangen niet gesold mag worden, hetgeen hier ongetwijfeld aan het gebeuren is," aldus het hoofdbestuur van de vakbond van leerkrachten Aruba (VLA), in een verklaring die als volgt luidde:

Groot was onze verbazing toen wij kennis namen van de inhoud van het telegram dat Don Bosco het Curacaose bestuurscollege 26 januari jl. stuurde (zie Amigoe van 28 januari). Niet vanwege de inhoud maar vanwege het voorval op zich. Drie schoolbesturen die er zeer goed van op de hoogte dienen te zijn dat bepaalde salarisschalen niet bekendgemaakt mogen worden. zijn deze schalen (verwerkt in een brochure) naar Nederland vertrokken om er nieuwe leerkrachten aan te werven. De in de brochure gepubliceerde schalen zijn concept schalen die door het Curacaose bc nog niet eens aan de leden van het georganiseerd overleg zijn aangeboden, het lichaam dat ze in eerste instantie moet behandelen, waarna ze vastgesteld kunnen worden.

Met het publiceren van deze schalen voordat er van enig overleg sprake is geweest, laat het Curacaose bestuurscollege duidelijk zien, dat welk overleg dan ook overbodig zal zijn: de schalen zijn immers al eenieder ter inzage gegeven.

Zij werden in Nederland als vaste schalen bestempeld. Een ondemocrascher houding van een werkgever tegenover zijn werknemers kunnen wij ons niet voorstellen, aldus vervolgt het hoofdbestuur van de VLA in haar verklaring, zeker niet in deze tijd waarin openheid en overleg gestreefd wordt (beweert men). Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat deze schalen bewust gepubliceerd zijn en met de bedoeling een zekere aantrekkingskracht uit te oefenen op de nieuwe uit te zenden leerkrachten.

Het is namelijk algemeen bekend dat de salarissen op Aruba het laatste anderhalfjaar voor wat betreft alle schalen hoger liggen dan op Curacao (zelfs in de conceptschalen van Curacao zijn bepaalde schalen lager dan de huidige Arubaanse schalen, vooral in de lage rangen). Wanneer de sollicitant de fictieve schalen van Curacao ziet naast de echte schalen van Aruba dan zal zijn conclusie gauw getrokken zijn, wanneer hij alleen naar zijn materieel welzijn kijkt.

De verklaring die gedeputeerde Van Delden geeft voor het vroegtijdig publiceren van deze schalen, klinkt erg kinderlijk in onze oren, om een zachte term te gebruiken. Hoe kan een bewindsman, die uiteindelijk een zekere verantwoordelijkheid moet kunnen dragen, spreken van realiteit, wanneer overleg over deze schalen nog moet beginnen? Hoe het bestuurscollege van Curacao de zaak wendt of keert, de onderhavige schalen zijn voor ons niet bestande schalen, onze collega's worden verkeerd voorgelicht.

Op dit moment overwegen wij dan ook, om na overleg met de Curacaosche onderwijsbonden de collega's in Nederland via de vakbladen van bevriende bonden, van deze misleidende manipulaties op de hoogte te stellen. Tot slot willen wij verklaren, aldus besluit het hoofdbestuur van de vakbond van leerkrachten haar verklaring, dat wanneer een voorval als dit zich op Aruba zou voordoen, dit voor de VLA een reden zou zijn het vertrouwen in de betrokken instanties op te zeggen.

ORANJESTAD – Ten gezaghebbershuize droeg gistermorgen gezaghebber Oscar Henriquez met veel plezier de carnavalsmacht over Aruba over aan Prins Travelers (Buchi Laclé van de First National City Bank) en Pancho Checks (Mario Ras). Op de foto gezaghebber Henriquez met de prins, jeugdprins en pancho's en bestuursleden van de SAC.



Eilandsambtenaren vrij met carnaval

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba dat destijds het initiatief nam om op de maandag na de grote carnavalsparade in Oranjestad haar personeel vrijaf te geven, zet ook dit jaar deze traditie voort.

Het personeel in dienst van het eilandgebied is op maandag 14 februari de gehele dag vrij, voorzover de dienst dit toelaat.





ORANJESTAD — In het Aruba Sheratonhotel hield de Aruba Voetbalbond zaterdagavond een receptie in verband met haar veertig jarig bestaan. Op de foto het jubilerende bestuur onder leiding van voorzitter Porfirio Croes. Er werden enige onderscheidingen uitgereikt, waarbij de bekende sportverslaggever Herman Kuipers (zie foto) het plaquette voor de pers in ontvangst nam.

Werklozen deden in marihuanahandel

ORANJESTAD — Twee jonge Curacaoenaars die naar Aruba waren gekomen om als kleermaker werk te zoeken, waren via diefstal en marihuanabezit voor het gerecht gekomen. Het geld waarmee ze uit Curacao waren gekomen, was opgeraakt en ze waren begonnen marihuana te kopen en verkopen. Zelf rookten ze niet. Van een oude dame die voor het ziekenhuis stond te wachten, had een van hen een handtas uit haar hand gerukt. Er bleek echter slechts een huissleutel in te zitten. De officier vond het maar een laffe daad om van een zeventigjarige vrouw een handtas weg te graaien. Dat ze in marihuana handelden en zelf niet gebruikten, maakte het volgens de officier alleen maar erger. Hij vond het duidelijk dat verdachte S. slechts een meeloper was en vroeg daarom voor D. tien weken met aftrek en voor S. drie weken met aftrek. Bij beiden hield hij rekening met hun blanco strafkaart. De rechter was het geheel eens met de eis van de officier en veroordeelde de jongelui conform.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze collega

JOHAN MARINUS BURGOS

Zijn nagedachtenis zal altijd bij ons in hoge ere blijven.



Direktie en Personeel
Korps Douane

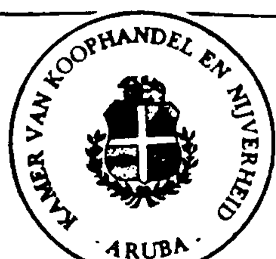
29 Januari 1972.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht, kennis te geven van het plotselinge overlijden van onze mede collega

JOHAN MARINUS BURGOS

in leven lid van het Douane Sociale Sportvereniging.

Zijn nagedachtenis zal altijd bij ons in hoge ere blijven.



De Kamer van Koophandel en Industrie Aruba, maakt hierbij bekend dat met ingang van 1 februari 1972 haar kantoor aan de Wilhelminastraat 22 te Oranjestad 's zaterdags gesloten zal zijn.

Verder dat op werkdagen het kantoor geopend zal zijn van:
7.30 tot 12.00 uur
13.30 tot 17.00 uur.

Aruba, 28 januari 1972.

Lito Rozal zorgt voor doelpunten Jong-Holland

SUBT verstevigt positie aan kop door 3-2 zege op Tricoloren

WILLEMSTAD. – De grote rivalen aller tijden, Subt en Jong-Holland, hebben gistermiddag een grote schare aangetrokken die hen in actie wilde zien. De Tricoloren, die nog steeds in degradatie gevaar verkeren hebben in deze wedstrijd een van hun vroegere idolen, Ruben Brandborg, laten meedoen. Langer dan twee minuten heeft Brandborg het echter niet kunnen bolwerken. Reeds bij zijn eerste rush kreeg hij namelijk last van een blessure, waardoor hij gelijk het veld moest verlaten; zijn plaats werd ingenomen door Carolina. In de beginperiode waren de Baricasgeel veel meer in de aanval en kreeg keeper Allee het dan ook erg druk onder de lat. Rond de twaalfde minuut verwerkte hij een corner onvoldoende, waarna Siegfried Schoop inkopte om zo zijn team de leiding de bezorgen. In de zeventiende minut was het weer raak; deze keer was het Rosa, die na een voorzet vanuit links de bal buiten bereik van Allee schoot en de voorsprong vergrootte tot 2-0 voor SUBT. De Tricoloren hadden in de voorafgaande speeltijd niet veel in te brengen. Lito Rozal was de enige, die verwarring in de achterhoede van SUBT wist te veroorzaken. Na een verre pass van Rosini belandde de bal in de buurt van Lito Rozal. Hij slaagde erin het leer te bemachtigen en zijn broer Crispino achter zich te laten om vervolgens met een goed gericht schot via de paal het net te vinden: 2-1. Een minuut of vijf na de hervatting begon het te regenen, waardoor er veel van de spelers gevraagd werd om zich staande te houden. Ook de doelverdedigers kregen het moeilijker. Dat ondervond Allee aan den lijve bij een laag schot van Adel Toppenberg in de veertiende minut. De goalie van de Tricoloren dook naar de bal, maar deze glipte onder zijn lichaam door en bleef in het net: 3-1. Even leek het alsof SUBT hard zou toeslaan; bij enkele massale aanvallen kwamen de voorwaartsen telkens weer voor de veste van Allee, maar door de slechte afwerking bleven er doelpunten uit. Tijdens de inhaal minuten, die werden verspeeld kreeg Jong-Holland een penalty toegewezen, nadat Lito Rozal door zijn broer Crispino even binnen de lijnen werd geloerd. Naar onze mening was deze straf te zwaar, maar de arbiter was een andere mening toegedaan. Lito nam de strafschop voor zijn rekening en passeerde keeper Statie kansloos: 3-2. In de resterende minuten kregen beide ploegen enkele reële scoringskansen, die echter geen van allen benut werden.

Nadat scheidsrechter Ted Koetsier het beginsignaal had gegeven bracht middenvoor Koenraad van Jong-Holland de bal aan het rollen. De ontmoeting zou eigenlijk door arbiter Hubert Jansen worden geleid, maar aangezien deze ziek was, leidde Ted het duel. Het eerste schot kwam van de voet van Rozal, die naast schoot. Brandborg, die na jaren weer in een hoofdklasse-formatie op het veld verscheen, moest zich inspannen om een toegespeelde bal te bemachtigen. Zijn been moest het hierbij ontgelden zodat hij meteen het veld moest verlaten. Wij vonden het een groot risico van de Jong-Holland-leiding om Brandborg op te stellen. Zonder ook maar iets te presteren moest hij de kleedkamer opzoeken. In de zevende minuut kregen de Baricasgeel hun eerste hoekschop op links te nemen. Deze werd door Adel genomen en naast geschoten. Edgar Meulens nam de daarop volgende doelschop slecht, waardoor de bal voor de voeten van de gevaarlijke Toppenberg rolde. Adel knalde het leer in de richting van het doel, waar het via het been van Basilio over de doellijn rolde; corner voor SUBT. In deze periode had SUBT een duidelijke veldoverwicht. Bij een aanval van de Baricasgeel kopte Rudy Cameron onnodig over de doellijn tot corner op links. Dit kwam hem duur te staan, want toen Adel de bal hoog voor de doelmond had voorgezet, probeerde Allee weg te stompen, echter te vergeefs. Seigfried Schoop stond vlabij en als de kippen erbij kopte hij in: 1-0 voor SUBT. Ook na deze treffer waren de Kintjan-jongens meer in de aanval. In de zeventiende minuut begingen zowel Basilio als Edgar een fout. In plaats van de bal voor zijn keeper te laten probeerde Edgar ver weg te trappen. Dit lukte maar half, waardoor de bal op eigen speelhelft bleef. Sprock gaf toen een voorzet ver buiten het doelgebied van de tegenstanders. Rosa stond daar vrij en maakte gebruik van de gelegenheid om zonder te aarzelen raak te schieten: 2-0 voor SUBT. Allee had niet eens tijd om een hand naar de bal uit te steken.

De reactie van de Tricoloren leverde een indirecte vrije trap op binnen het doelgebied van Statie. Kort daarop kwam Jong-Holland weer aanzetten. Deze keer was het Lito die door Rosinie in de gelegenheid werd gesteld op te rukken naar voren. Daar zag hij zijn kans schoon en via de paal trof hij de roos: 1-2. De volgende aanvallen waren weer voor SUBT. Tot grootse daden kwamen de spelers echter niet en dus ging de rust in met 2-1 in het voordeel van SUBT. Enkele minuten na de hervatting begon het te regenen en werd het veld wat moeilijk bespeelbaar. De voorwaartsen hadden dit in de gaten en wisten dat het vooral voor de doelverdediger moeilijk was om de bal klemvast te houden, vandaar enkele afstandsschoten op de doelen. Rond de veertiende minuut kwam Adel langs Basilio en had toen de vrije ruimte voor zich. Even lichtte hij het hoofd op en zag Allee staan, Hij nam toen zijn tijd en loste een strak schot op het doel. Keeper Allee dook naar de bal, maar tot grote teleurstelling van zijn medespelers glipte de bal onder zijn lichaam door en kwam in het net terecht: 3-1 voor SUBT.

De Baricasgeel voelden zich toen op rozen en spanden zich niet meer in om de score op te voeren. Dechi Toppenberg, die bij Jong-Holland voor Koenraad was ingevallen kreeg een afgemeten pass van Lito en kwam alleen voor doelman Statie, die uit zijn doel kwam gelopen. Dechi Toppenberg had te veel tijd nodig om de bal langs Statie te krijgen, waardoor deze toch nog de situatie kon redden. Even later combineerde Boy Martis prachtig met Wever en samen drongen zij het gebied van Jong-Holland binnen. Boy kreeg toen als laatste de bal en schoot van dichtbij in de verkeerde hoek, waar Allee ten koste van een hoekschop redding kon brengen. De Tricoloren stelden hierna alles in het werk om de achterstand te verkleinen. Hun gezwoeg werd even voor tijd beloond. Eigenlijk was de reglementaire speeltijd reeds verstreken, maar het waren inhaal minuten die nog verspeeld moesten worden. Lito Rozal werd door Crispino in deze luttele minuten binnen de lijnen ten val gebracht. De penalty, die Koetsier hiervoor toekende werd door Lito zelf genomen en in een doelpunt omgezet: 3-2. Kort daarop floot de scheidsrechter voor het einde van het duel. Woensdagavond wordt de competitie voortgezet met de ontmoeting tussen C.C. Wacao en Veendam.

FIFA-wereldbeker kost f. 64.000,-

ZUERICH — De Internationale Voetbal Federatie (FIFA) heeft donderdag in Zuerich bekend gemaakt hoe de nieuwe (wissel) trofee voor het wereldkampioenschap landenteams eruit gaat zien. Deze trofee, welke in de plaats komt van de door Brazilië veroverde Coupe Jules Rimet, zal de vorm hebben van een beker en bestaan uit vijf kilogram 18-karaats-goud. De hoogte zal 36 centimeter bedragen en de diameter 15 centimeter op het breedste punt.

Deze beker, welke de naam krijgt van FIFA-Wereldbeker, is ontworpen door de Italiaanse beeldhouwer Silvio Gazzaniga en wordt vervaardigd door een firma in Milaan. De waarde van de FIFA-beker is ongeveer 64.000 gulden. De winnaar van elk komend toernooi om het wereldkampioenschap ontvangt een kleine reproductie, welke blijvend in bezit mag worden gehouden.

Vier personen uit St. Maarten gezet

PHILIPSBURG. — De afgelopen week werden vier personen van Sint Maarten verwijderd. Eén van hen was een 29-jarige man uit Santo Domingo die uit zijn eigen land om politieke redenen was verbannen. Hij was in Santo Domingo op het vliegtuig naar Europa gezet doch zag in het vliegtuig pas dat zijn ticket daarheen niet reikte maar slechts tot Aruba, waar hij doorgezonden werd naar Sint Maarten. Tegen de immigratie op de Juliana-luchthaven zei hij naar de Franse kant van Sint Maarten te willen gaan. Daarop werden de gendarmes gewaarschuwd die hem onder hun hoede hebben genomen.

Een veertig-jarige Amerikaanse zeeman bleef volgens de vreemdelingendienst opzettelijk op het „Beach island" achter toen zijn schip, een stoere sleepboot koers zette naar Puerto Rico. Hem werd aangezegd per vliegtuig de volgende dag zijn schip na te reizen. Een dag later bleek hij nog niet vertrokken en werd de zeeman aan de wacht ingesloten om onder politie-geleide maandagmiddag het vliegtuig niet te missen. Aan de Amigoe vertelde de zeeman, in tegenstelling met wat de politie vertelde, dat hij helemaal niet op Sint Maarten wilde blijven doch steeds geheel onopzettelijk de verbindingen met zijn moederland te hebben gemist omdat hij te diep in het bekende glaasje had gekeken. Daardoor was hij tweemaal zo dronken geweest, eerst toen zijn schip en daarna het vliegtuig vertrok dat hij nu de politie dankbaar was, dat zij het hem mogelijk maakte in staat van opperste nuchterheid de terugtocht naar Puerto Rico te aanvaarden. Een complimentje voor de vreemdelingendienst vond hij dan ook wel op zijn plaats.

Apollo-16 start op 16 april

HOUSTON. — De NASA heeft besloten de datum van 16 april voor de lancering van de Apollo-16 als definitief te beschouwen, ondanks het feit dat moeilijkheden met een brandstoftank het tijdelijk weer weghalen van het ruimteschip van de lanceerplaats noodzakelijk hebben gemaakt.

Aanvankelijk zou de Apollo-16 op 17 maart worden gelanceerd, maar de lancering moest een maand worden verschoven wegens verscheidene technische moeilijkheden en de ziekte van een bemanningslid Charles Duke.

Portisch wint Hoogoventoernooi

WIJK AAN ZEE — De uitslagen van de laatste ronde van het Hoogovenschaaktoernooi luiden:

Grootmeestergroep: 15e ronde; Smejkal — Donner 1/2-1/2; Ree — Pomar 1/2-1/2; Hartoch — Portich 1/2-1/2; Timman – Adorjan 1/2-1/2; Langeweg — Hort 1/2-1/2; Smyslow — Browne 1/2-1/2; Benko — Savon 1/2-1/2; Ivkow — Ljubojevic 1/2-1/2.

Eindstand: 1. Portisch 10 1/2; 2/3. Pomar, Hort 9; 4. Browne 8 1/2; 5/6. Savon, Smyslov 8; 7/9. Smejkal, Benko, Ivkow 7 1/2; 10/12. Donner, Hartoch, Ree 7; 13/15. Ljubojevic, Adorjan, Timman 6; 16. Langeweg 5 1/2.

Meestergroep: 15e ronde: Krnic — Cortlever 1-0; Ribli — Enklaar 0-1; Sahovic — Lehmann 1/2-1/2; Schmidt — Scholl 1-0; Garcia — Cafferty 0-1; Karaklaic — Medina 1-0; Van Scheltinga — Denker 1-0; Hecht — Gereben 1-0.

Eindstand: 1/2. Enklaar, Ribli 12; 3. Hecht 10; 4/5. Cafferty, Krnic 8; 6/8. Lehmann, Sahovic, Karaklaic 7 1/2; 9/10. Medina, Scholl 7; 11/12. Van Scheltinga, Cortlever 6 1/2; 13. Schmidt 6; 14. Garcia 5 1/2; 15. Gereben 5; 16. Denker 4.

Damesgroep: 11e ronde: V/d Giessen — Heemskerk 1-0; Jansen — Jovanovic 1/2-1/2; Ivanka — Vokralova 1/2-1/2; Lazarevic — Teodorescu 1-0; Erenska — Timmer 1-0; Zatulovskaja — Vreeken 1/2-1/2.

Eindstand: 1. Zatulovskaja 8; 2. Lazarevic 7 1/2; 3/4. Ivanka, Teodorescu 6 1/2; 5/6. Vreeken, Jansen 6; 7/9. Vokralova, Jovanovic, Erenska 5; 10. Timmer 4 1/2; 11/12. V/d Giessen, Heemskerk 3.

Bobby Fischer in Amsterdam

AMSTERDAM — De Amerikaanse schaak-grootmeester Bobby Fischer, uitdager van wereldkampioen Boris Spassky, is zondagmorgen per vliegtuig in Amsterdam aangekomen voor de laatste besprekingen over de plaats, waar de tweekamp gehouden zal worden.

Dr M. Euwe, voorzitter van de wereld schaakbond, heeft Fischer van het vliegveld gehaald, maar er werd nog niet over de wensen van de Amerikaan gesproken. Fischer, die erg vermoeid was door de vliegreis, ging zo snel mogelijk slapen.

Over de gang van zaken zei dr Euwe te verwachten, dat de Amerikaan (Fischer wordt vergezeld door zijn zaakwaarnemer Edmunson) zondag nog hun voorkeurslijst van steden bij hem zullen indienen. „Die zal ik dan telefonisch doorgeven naar Moskou. Het hangt van de samenstelling van de lijst af of de Russen dan eventueel nog iemand naar Amsterdam zullen sturen. Zo niet dan handelen wij de zaak verder af met de secretaris van de ambassade".





WILLEMSTAD – In de Watapana Bowling Club werd gistermiddag gespeeld om de Emily de Jongh bekers. Bij de heren werd hierbij winnaar de heer Wim Riko met een serie van 840 en een formidabele partij van 247. Bij de dames veroverde Ita van de Ree de beker met een serie van 676 en een partij van 184. Emily de Jongh reikte uiteraard zelf de bekers (beschikbaar gesteld door El Louvre) uit. Het ligt in de bedoeling van het Emily de Jongh toernooi een jaarlijks terugkerend evenement te maken. Op de foto's: boven deelnemers (20 in totaal) en fans van Emily na afloop van de wedstrijden en het moment waarop Emily de bekers aan de winnaars uitreikt.



Exploitatiewinst van bijna drie miljoen

Fabelachtig goed jaar voor Bank Ned. Antillen

Gegevens snel geproduceerd

WILLEMSTAD – Op 10 januari is een verkorte balans van de circulatiebank per 31 december voor publicatie vrijgegeven. Door balansvergelijking met het voorgaande jaar 1970 kan bij benadering het bedrijfsresultaat worden bepaald. Het bedrag van de bijzondere reserves blijkt te zijn toegenomen met ruim 2,8 miljoen gulden terwijl aan het Land over 1971 is of zal worden uitgekeerd 850.000 gulden zodat het bruto resultaat zich laat bepalen op ongeveer 3,6 miljoen gulden. Hierop komt in mindering de waardestijging van de goudvoorraad bij de Centrale Bank, die het verlies op de dollars ruimschoots compenseerde en per saldo een bedrag van f. 737.500,63 naar de reserves deed vloeien. Een herwaardering van het goud kan men niet tot de normale bedrijfsvoering rekenen, zodat de exploitatiewinst zich feitelijk laat bepalen op ongeveer 2,9 miljoen gulden.

Verrassend snel voor een overheidsorgaan zijn deze gegevens geproduceerd. De Bank van de Nederlandse Antillen verbeterde hiermede haar record van 1970 weer met drie dagen toen de verkorte balans per 31 december werd gepubliceerd op 13 januari 1971. Deze wel zeer gunstige gang van zaken wordt niet toegelicht. Dat de winst opnieuw zo sterk is gestegen wordt voor het grootste gedeelte veroorzaakt door de meerdere opbrengst van deposito's terwijl ook het agio op vreemde valuta belangrijk moet zijn toegenomen. Het bezit aan buitenlandse deviezen nam van 34,8 miljoen per december 1970 tot 60,1 miljoen in december 1971. Bekend is verder dat de plaatselijke particuliere banken in belangrijke mate ontheven zijn van de handel in deviezen, wat een verklaring zou kunnen zijn voor de winsttoename bij de centrale bank. Hier rijst wel de vraag of het reëel is om de risico's van het lokale geld- en betalingsverkeer bij de plaatselijke particuliere banken te laten en een winst-gevende bron van inkomsten voor deze banken af te binden.

Uit de november-editie van Statistische Mededelingen van de Nederlandse Antillen blijken nog andere belangwekkende gegevens van de Centrale Bank. Zo is de geldcirculatie van oktober 1969 (48 miljoen) in 2 jaar gestegen met f. 12,– miljoen tot f. 60,– miljoen in oktober 1971. Het muntfonds en het muntbiljettenfonds, samen groot f. 556.000 komen na 1 januari 1971 niet meer afzonderlijk in de statistiekgegevens voor. Goud en deviezen samen belopen in oktober 1971 ruim 94 miljoen gulden samen. Hoewel de stijging in de circulatie groot is behoeft men over de dekking van de Antilliaanse gulden nog niet zo ongerust te zijn. In december 1971 heeft kennelijk de herwaardering van de goudvoorraad plaats gevonden. De revaluatie van circa 8,5pCt is evenwel in belangrijke mate gecompenseerd door de devaluatie van de dollar. Per saldo is aan de voorraad goud en meerwaarde toegekend van f. 737.000,– welk bedrag vermoedelijk is geresveerd.

In oktober 1971 is de schuld van het gouvernement van de Nederlandse Antillen aan de centrale bank ad f. 9.109.000 omgeslagen in een vordering van f. 348.000.–. Hieruit kan een bijzonder gunstige gang van zaken voor de landsadministratie worden afgeleid.

Particuliere personen kunnen geen rekening hebben bij de Bank van de Nederlandse Antillen. De saldi van de ingezetenen zijn dan ook vermoedelijk de saldi van de plaatselijke particuliere banken die hun overtollige liquide middelen meestal afstorten bij de centrale bank en op deze wijze het sterk gestegen renteloos mede financieren. Ultimo 1971 hadden deze deposanten een tegoed bij de Centrale Bank van 23,2 miljoen gulden.

Hoewel de Centrale Bank in haar kwartaalverslag schrijft dat na de deavluatie van de dollar de rust op de valutamarkten min of meer is teruggekeerd en verwacht kan worden dat de netto valutaposities van de particuliere banken weer zullen worden opgebouwd ziet het er naar uit dat deze banken onder de nieuwe directie van de Centrale Bank mede gelet op de zeer sterke winststijging van de Centrale Bank– van de wal in de sloot zijn gesukkeld.



WILLEMSTAD – In de kantine van DOW te Paradera werd vrijdagmiddag een vergadering gehouden van het personeel van de Reinigingsdienst, welk initiatief uitging van de betrokken dienstgroep. De vergadering toonde aan, dat er onder de BTG-leden op bedoelde afdeling de nodige ontevredenheid bestaat over de werkwijze van de commissie, welke de bestuursverkiezing in de BTG moet voorbereiden. De commissie wordt verweten, dat men bepaalde mensen als kandidaat aantrekt zonder dat het personeel van de betrokken afdeling er zijn mening over kan uitspreken. Daarom werd van het dienstgroepbestuur geëist, dat de RD en kandidaat kiest voor de komende verkiezing en dat het BTG-bestuur een vergadering belegt om de kandidaten officieel te stellen. De vergadering duurde ongeveer twintig minuten. Bij de foto: de heer Chio Josepha, die de vergadering leidde, spreekt de aanwezigen toe.

M. Vornis: „geen kans om zaak rustig uit te praten"

Moeder klaagt schoolhoofd aan bij recherche na ongeluk

WILLEMSTAD – Tijdens de pauze is op het Sint Willebrordcollege in de Niewindtstraat afgelopen woensdag op de speelplaats de negenjarige Mike Vijzelman bij het spelen zo ongelukkig komen te vallen dat hij een hersenschudding en schedelfractuur heeft opgelopen. Over dit ongeval zijn door de moeder van het slachtoffertje en het schoolhoofd totaal verschillende versies aan de Amigoe gegeven. Volgens de moeder van de jongen was er geen surveillance op het schoolplein, en is dit er trouwens nooit. De vriendjes van de jongen hebben hem toen naar de klas gebracht. Toen de lessen weer begonnen en de juffrouw zag dat het mis was met de jongen stuurde ze hem naar het schoolhoofd. Die zou hem toen ruw in een bank hebben gesmeten en een klap op zijn schouder hebben gegeven. Toen de jongen bleef schreeuwen gaf hij iedere keer een dreunende klap op de lessenaar waarvan het jongetje iedere keer opschrok, aldus vertelde mevrouw Vijzelman aan de Amigoe.

Toen het schoolhoofd merkte dat de jongen met een dikke tong begon te spreken bracht hij hem naar huis waar hij door een oudere broer werd opgevangen omdat de moeder niet thuis was. Toen zij later arriveerde was de jongen buiten kennis, slechts wartaal uit en riep aldoor dat hij naar huis wilde. Ook had hij er iedere keer lachbuien tussendoor en trok heel vreemd met zijn ledematen. Hij werd toen onmiddellijk naar het ziekenhuis gebracht waar foto's uitwezen dat hij een hersenschudding en een schedelfractuur had. Volgens mevrouw Vijzelman bleef hij bewusteloos tot vijf uur in de namiddag en moet hij nu nog een paar weken in het ziekenhuis blijven.

Door haar werd het gebeuren aan de recherche en aan het schoolbestuur voorgelegd welke laatste instantie al een onderzoek heeft ingesteld. Daarbij zou volgens haar het schoolhoofd inderdaad hebben toegegeven dat er géén surveillance was op de bewuste dag en dat hij de jongen inderdaad een klap op de schouder had gegeven wat echter gewoon als een goedmoedig schouderklopje was bedoeld.

Mevrouw Vijzelman benadrukte dat het haar er niet om ging dat het ongeluk was gebeurd, want dat kon de beste overkomen. Over de handelwijze van het schoolhoofd na het gebeuren was ze echter niet te spreken. Volgens haar had deze in het begin ook alleen maar gezegd dat de jongen op zijn duim was getrapt, terwijl van zijn val geen woord gerept. „Ik wil voorkomen dat in de toekomst ooit meer op die manier met kinderen wordt omgesprongen, aldus mevrouw Vijzelman in haar commentaar aan de Amigoe. Leerlingen mogen zo nooit geslagen worden en zeker niet na een ongeluk."

Het hoofd van de school M. Vornis gaf een heel andere versie van het gebeuren, waarbij hij met klem stelde, dat hij het jammer vindt, dat de jongen iets is overkomen. Categorisch ontkent het hoofd van de school de volgende feiten: het ontbreken van surveillance tijdens het speelkwartier– steeds is er één onderwijskracht op de speelplaats–; ook ontkent hij de jongen geslagen te hebben en verder ontkent hij, dat de juffrouw die met de surveillance belast was en toevallig de onderwijzeres van de jongen was, erkend zou hebben, dat zij niet had gesurveilleerd op de betrokken morgen. Dit laatste verwijt komt wellicht voort uit de mededeling van deze leerkracht, dat zij het gebeuren niet heeft gezien. Maar dat is uiteraard wat anders. Volgens het hoofd van de school is het volgende gebeurd: tijdens het speelkwartier is Mike gevallen. Hij werd door enige jongens en de surveillerende leerkracht naar zijn klas gebracht. Hij was toen heel goed bij, sprak geen wartaal en niets van dit alles. Aanvankelijk dacht de juffrouw dat er iets met zijn duim was. De jongen wilde echter naar huis. Rond elf uur bracht de juffrouw de jongen bij het hoofd van de school, omdat de jongen naar huis wilde. Deze zei hem, dat hij eerst moest vertellen, wat er gebeurd was. Men had niet het idee, dat er iets ernstigs gebeurd was. Daarbij heeft het hoofd van de school naar zijn zeggen de jongen misschien wel een tikje op de schouder gegeven. Even later vertelde de jongen ongeveer wat er gebeurd was. Hem werd gezegd, dat hij naar huis kon gaan. Toen wilde de jongen zelf liever naar de klas.

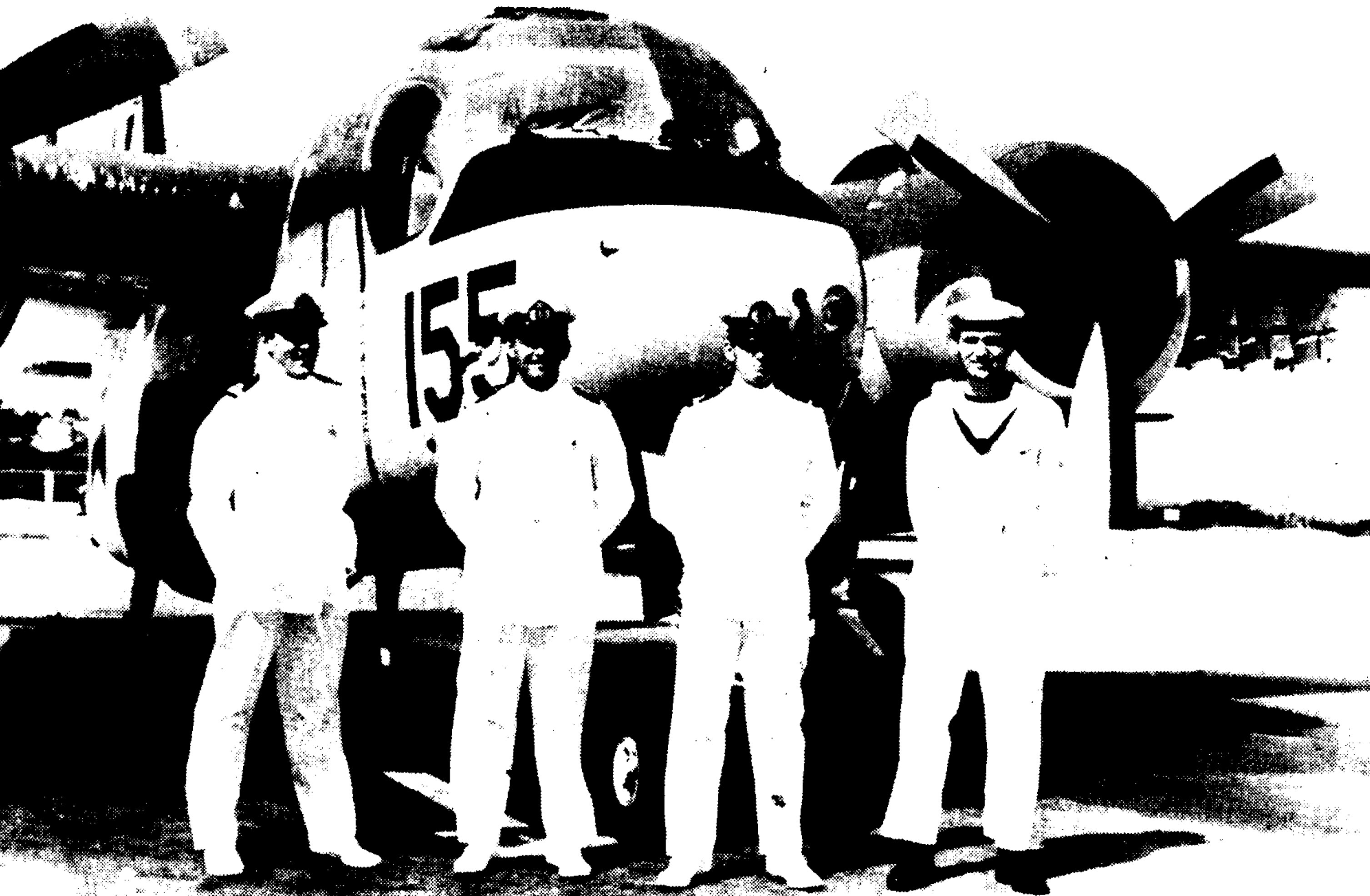
Bij de klas aangekomen wilde hij toch liever naar huis. Het hoofd van de school heeft hem thuis gebracht en de daar aangetroffen broer van Mike gevraagd aan zijn moeder te zeggen hem op te bellen als er wat aan de hand was. Inderdaad kwam er een telefoontje. Na schooltijd is het hoofd van de school naar de moeder gegaan.. Omdat de toestand verergerd was gaf het hoofd haar de raad meteen naar het ziekenhuis te gaan. Hij had namelijk geen auto, maar leende die van een leerkracht en ging ook naar het ziekenhuis. Daar is hij tot half drie uur bezig geweest met de formaliteiten. Hij heeft de jongen later opgezocht en hem gesproken, die hem vertelde, wat er zo'n beetje gebeurd was. Gisteren na schooltijd heeft hij het hospitaal opgebeld, waar de hoofdzuster van de betrokken afdeling hem meedeelde, dat het heel goed ging met de jongen en dat deze zaterdag misschien al naar huis mocht.

Verder deelde de heer Vornis mee, dat de hersenschudding pas is vastgesteld via foto's. „Had de jongen maar gebraakt, dan heb ik het meteen wel geweten," aldus het schoolhoofd.

Deze vindt het bijzonder vervelend, dat er nu zo'n grote zaak van gemaakt wordt. Hij zegt zowel de surveillerende leerkracht als leerlingen van de hoogste klassen te kunnen oproepen als getuigen van zijn versie. Naar hij meent gelooft de moeder van Mike echter alles wat kinderen van de tweede en derde klas haar vertellen. Deze kinderen echter overdrijven erg, zonder dat zij het zo bedoelen. Dat ligt echter aan hun leeftijd. Het schoolhoofd zou er de voorkeur aan geven op de zaak rustig met de moeder uit te spreken. Daar is echter geen kans op. De heer Vornis kan zich echter voorstellen, dat de moeder door het gebeuren wat emotioneel geworden is. Daarom wil hij ook niet nader ingaan, op wat hem de laatste dagen is overkomen.

Hij heeft met het schoolbestuur gesproken over het gebeuren. Dit geeft hem gelijk, dat het op een zes-klassige school voldoende is met één leerkracht te surveilleren, tijdens het schoolkwartier. Ook al zouden er zes leerkrachten surveilleren, dan nog kan zo iets gebeuren. Het verschil is echter, dat men aanvankelijk niets heeft kunnen zien aan de jongen. Naar de heer Vornis later heeft vernomen is dat wel het geval bij een hersenschudding.

De juffrouw bij wie Mike Vijzelman in de klas zit, mejuffrouw Fontilus, verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat er op de bewuste dag wel degelijk surveillance was en dat zij op de speelplaats had gelopen. Zij had inderdaad het ongeluk zelf niet zien gebeuren en het jongetje werd door vriendjes bij haar gebracht. De kinderen vertelden haar toen dat Mike was gevallen en men daarbij op zijn duim had getrapt. Over het feit dat hij ook een klap tegen zijn hoofd had gekregen zeiden de kinderen niets en zij had ook niet het flauwste vermoeden dat daar ook iets mee aan de hand was. De duim hield zij onder de kraan en hij was inderdaad wat rood en opgezet. Toen Mike echter door bleef huilen stuurde ze hem naar het schoolhoofd die dus ook niet kon weten dat het jongetje een hersenschudding had. Deze juffrouw vertelde ook dat ze zaterdag naar het ziekenhuis had opgebeld om naar de toestand van het jongetje te informeren en dat men haar daar had verteld dat het goed ging en dat hij dezelfde dag nog naar huis mocht.



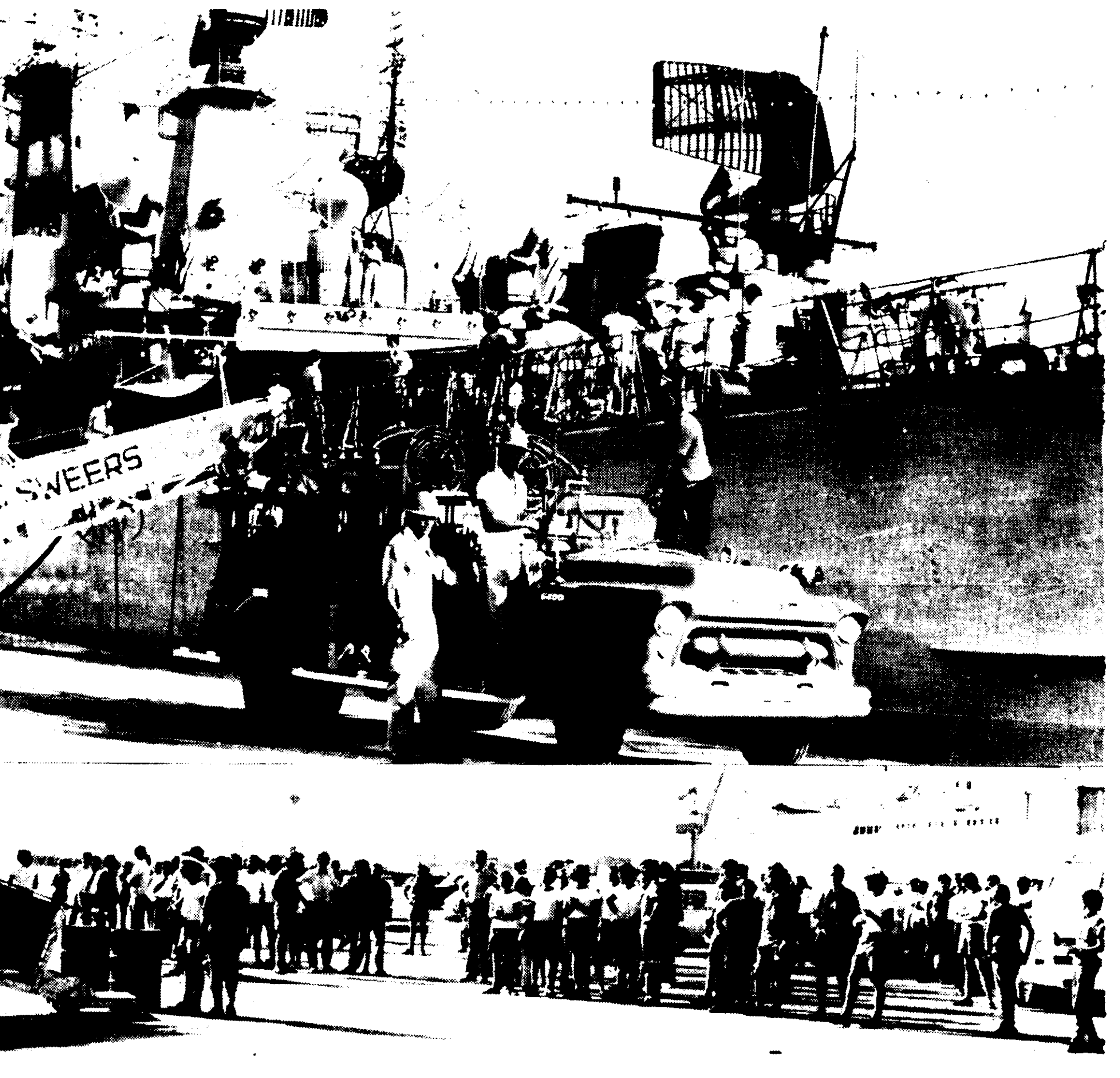
WILLEMSTAD – Zaterdagmorgen werd tijdens een alle hens aan dek waarbij aanwezig waren vele autoriteiten die nauw betrokken zijn bij de luchtvaart op de Nederlandse Antillen, de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen, de commandanten van schepen en inrichtingen en vele genodigden, door de commandant van het squadron kapitein-luitenant ter zee vlieger G. Pauli, in een toespraak het 20-jarig verblijf van het squadron op Curacao gememoreerd. Na een kort overzicht te hebben gegeven van de werkzaamheden van het squadron, bedankte hij voor de goede samenwerking en de vele hulp die het squadron op Curacao heeft ontvangen. Het alle hens werd besloten met de uitreiking van vliegbevretten aan vier geslaagde leerling-vliegers van de transitie vliegeropleiding 23. Het ceremonieel werd besloten met een ontvangst in een van de hangars die daarvoor feestelijk was versierd.

De gebrevetteerden zijn: ltz. G. Schaap, ltz. reserve-marine De Geus, ltz. W. van Beek en radioradarmonteur J.C.J. Bulters.

VS verscherpen strijd tegen drughandelaren

WASHINGTON. – De Amerikaanse regering gaat de strijd tegen de handelaren in verdovende middelen strenger aanpakken. President Nixon heeft een nieuwe afdeling van het ministerie van Justitie geopend, die een „geconcentreerde aanval op de straathandelaren in heroïne" moet ondernemen.

Nixon, die het drugmisbruik „vijand nummer één" noemde, zei dat zijn regering de uitgaven voor de strijd tegen de drughandelaren, voor onderzoek en maatregelen en de behandeling van aan drugs verslaafde mensen voor het belastingjaar 1973 heeft verhoogd tot bijna zeshonderd miljoen dollar.



WILLEMSTAD – Aan boord van de Friesland heeft zich zaterdag een brandje voorgedaan, waarschijnlijk als gevolg van roetaanslag achter de schoorsteen, welke vlam heeft gevat. In tien minuten had men met eigen middelen het brandje geblust. Zoals te doen gebruikelijk bij deze situaties, wanneer die zich bij de wal voordoen moest de bemanning die niet bij de blussingswerkzaamheden betrokken was, de oorlogsbodem verlaten. De brandweer, welke ter plaatse verscheen, hoefde geen assistentie te verlenen.

SAVANETA – In de Commandeursbaaiclub vond zaterdagavond de traditionele verkiezing van districtskoningin plaats, waarbij mej. Edwina Henriquez (midden op foto) door gedeputeerde Virgilio Kock tot koningin werd gekroond.



Uitgooien van dieptebom een der hoogtepunten

175 Leden "Onze Vloot" op vaartocht met "Overijssel"

WILLEMSTAD. — De Koninklijke Vereniging „Onze Vloot", afd. Curacao voer op donderdag 6 januari weer uit. Deze keer was het een groep van ongeveer 175 leden die een zeer hartvrij onthaal kreeg aan boord van de „Overijsel". Het was nog vakantie, dus de jeugd was sterk vertegenwoordigd. Tussen half acht en acht uur geschiedde de inscheping waarna de trossen werden losgegooid en het schip het Schottegat uitvoer. In de Annabaai stond iedereen aan dek, want niemand wilde het fascinerende schouwspel van de voorbijglijdende gebouwen aan Punda- en Otrabandazijde missen. Otrabanda was dit keer eerlijk gezegd niet zo fascinerend meer. Het gaf wel een zeer voldaan gevoel om nu eens niet te behoren tot de mensen die min of meer verlangend aan de wal staan te kijken als er een schip uitvaart. Buiten was het ruw. Toen de messcherpe scheidingslijn tussen het troebele uitstromende havenwater en het kristalheldere blauwzwarte water van de Caribische Zee gepasseerd was, liepen de golven in volle hevigheid op het schip aan. De „Overijsel" trok er zich weinig van aan. De eerste vliegende vissen schoten uit het water en zweefden over de golven naar een veilige afstand van het schip. Aan boord probeerden de ex-marinemensen en zeelieden weer even uit hoe ze vroeger aan boord van een slingerend en stampend schip stonden. Niet dat de „Overijsel" zo te keer ging. Integendeel. Maar men kan het nooit weten. De echte marinemannen keken grinnikend toe en gingen toen over tot de taak van de dag. Het aangenaam bezig houden van de passagiers.

Meisjes voorrang

Ze discrimineerden helemaal niet, maar het was wel toevallig dat de meisjes aan boord niet lang naar een gids hoefden te zoeken. Eerlijk gezegd hoefden ze helemaal niet te zoeken. De gidsen boden zichzelf wel aan. De oudere mannelijke passagiers zwierven zo'n beetje over het schip, al of niet vergezeld van een marineman terwijl de meeste dames ergens een zitplaats hadden gevonden die aanzienlijk meer vastheid bood dan hun eigen twee benen. Dat je benen je wel eens in de steek laten merkte ook Klaas Toxopeus die, toen het schip een onverwachte schuiver maakte, peinzend opmerkte: „Ik moet wel weer even wennen". Aan bakboordszijde gleed de zuidkust van Curacao voorbij en midscheeps op het achterdek, in de schaduw van een stuk geschut werden een enorme koffie-urn en een grote schaal belegde broodjes neergezet. De koffie was gloeiend heet, sterk en heerlijk en de broodjes waren meesterlijk. Ondertussen werd via het intercom-systeem een overzicht gegeven van het programma van de dag en werd het één en ander verteld over het schip zelf.

Dieptebom

Op het achterschip was intussen enige activiteit ontstaan rond een rek met een paar zware metalen tonnetjes. Er werd een elektrische leiding getrokken en één der Jannen kwam behoedzaam aandragen met een vrij grote cilinder die in één van de zijkanten van het tonnetje verdween. „Dat is het slaghoedje", merkte iemand deskundig op. Via de intercom kwam het bericht door dat de dieptebom, want dat was dat tonnetje, om zo en zo laat afgeworpen zou worden. Eerst zou er nog een „Tracker" van de MLD. komen om een demonstratie van zijn kunnen te geven. De „Tracker" liet niet lang op zich wachten en raasde laag over het schip heen tot ontsteltenis van degenen die het bericht niet gevolgd hadden. Het toestel draaide een paar rondjes om het schip, waarbij het een keer niet veel hoger dan het schip zelf over de golven vloog met uitgelaten apparatuur ter opsporing van onderzeeboten. Bij de derde ronde liet hij een smoke-flare vallen en attaqueerde die daarna met raketten die met scherpe knallen afgeschoten werden. Daarna verdween hij weer in de richting van de Dr Albert Plesman luchthaven. Toen kwam de dieptebom. Een afsluiter werd weggehaald en het tonnetje rolde langzaam over het rek en viel in het kokende schroefwater. Een paar minuten daarna trof een schokgolf het schip met een duidelijk hoorbare en voelbare dreun wat voor de tweede maal schrik en ontsteltenis zaaide tussen enkele nietsvermoedende dames en heren. Onmiddellijk daarna barstte de zee open en schoot er een muur van water omhoog. Het was een prachtig gezicht, maar het was iedereen wel duidelijk dat er van een duikboot die te dicht in de buurt van zo'n tonnetje zou komen niet veel zou overblijven.

Deining

Ondertussen was de Overijsel ter hoogte van Punt Kanon, de oostelijke punt van Curacao gekomen. Hier stond een behoorlijke deining en in de verte waren de contouren van Bonaire al te zien. Via de intercom kwam het bericht binnen dat het schip er een schep bovenop ging leggen en de snelheid vermeerderde dan ook aanzienlijk. Het gevolg hiervan was dat de bak — het voordek — tot verboden terrein verklaard werd en dat was wel nodig, want er heerste een complete storm, die het de enkele dapperen (die voor het verbod nog even een kijkje wilden nemen), noodzakelijk maakte om gebukt, voetje voor voetje terug te lopen. De golven die stukliepen op de boeg van het schip spatten hun water over het voorschip heen, zodat het daar onplezierig toeven was. Intussen werd Bonaire steeds groter en Curacao kleiner. De lange vinger van de vuurtoren op Klein Curacao rees eenzaam uit de golven omhoog. Op het schip verspreidden de gasten en zaten over het hele schip met elkaar en met de bemanningsleden te praten. Toen Bonaire bereikt was bleek dat de pier niet gebruikt kon worden, omdat er reeds een schip aan gemeerd lag. De Overijsel moest dus voor anker. Een oranje drijver werd aan het stuurboordanker vastgemaakt met een lange lijn en onder grote belangstelling liet men het vallen. De grote schakels van de ankerketting ratelden uit hun bergplaats en na een kwartier lag het schip voor anker. Maar Bonaire lag nog een behoorlijk eind van het schip en de enige mogelijkheid om op Bonaire te komen was dmv. twee sloepen. Deze werden al buiten boord gedraaid.

Enkele passagiers begonnen al zorgelijk te rekenen: twee sloepen, ongeveer 15 man per sloep, 175 mensen die Bonaire wilden bezoeken...... Dat zou wachten worden. Maar op het ogenblik dat iedereen verwachtte dat de sloepen in het water neergelaten zouden worden werden ze weer binnengedraaid. Verbazing op alle gezichten. De intercom gaf de prettige reden door. Het schip dat aan de pier lag verhuisde ergens anders naar toe en wij konden de pier gebruiken. Het anker werd weer aan boord gehesen en met een grote boog naderde de „Overijsel" de pier. Aan deskundig publiek was er geen gebrek. Er waren diverse loodsen aan boord en enkele ex-kapiteins en stuurlieden van de grote vaart. De commandant van de „Overijsel" was daar niet zichtbaar onder de indruk van. Een enkele manoeuvre was genoeg om het schip naast de pier te leggen. Eén van de experts merkte op: „Als ik dit met de „Empress of Canada" zou uithalen, zat ik nu op Klein Bonaire met die schuit". Op het waarom van enkele omstanders volgde een zeer technische verhandeling over dubbele, onafhankelijk van elkaar omkeerbare schroeven. Hoe dan ook, de „Overijsel" kon blijkbaar meer dan de „Empress".

Invasie

Op Bonaire was men kennelijk al op de hoogte van de komende invasie. Car Rentals deden goede zaken en er waren zelfs twee bussen aanwezig om passagiers en bemanningsleden Bonaire te laten zien. De normale trekpleisters werden bezocht: de Flamingo's, de slavenhutjes, de Salt Company, etc. Om ongeveer drie uur scheepten de gasten weer in en de terugtocht begon. Met de wind en de golven in de rug lag het schip een stuk rustiger. Op de terugtocht vond er ook nog een kleine plechtigheid plaats in de hut van de commandant waar de voorzitter van „Onze Vloot" de commandant van de „Overijsel" een mozaiëk aanbood, vooruitlopende op de vervulling van enkele wensen van de bemanning. Tegen een uur of zes lag het schip voor de Annabaai en daar werd men getrakteerd op een uitvarende tanker die de Overijsel noodzaakte een half uur te wachten. Een daverende regenbui op de koop toe verdreef eenieder van de dekken. Toen het schip de haven invoer was het weer droog, zodat iedereen aan dek kon zijn. De bemanning maakte front aan stuurboord bij het passeren van de haveningang en de Overijsel was weer binnen. Het afmeren aan de Rimasteiger gebeurde vlot en iedereen ging tevreden van boord. Vele kennismakingen en vriendschappen waren er op deze te korte dag gesloten en zowel de Marine als „Onze Vloot" konden terugzien op een bijzonder geslaagde vaartocht.

Kwartet jeugdige dieven veroordeeld

ORANJESTAD. — Een viertal jongelui die begin januari een diefstal in village-noord hadden gepleegd, stonden vrijdagmorgen voor de rechter. De achttien-jarige H. en de negentien-jarige R. beklaagden zich erover dat alleen zij twee opgesloten waren, terwijl de zeventien-jarige T. en de twintig-jarige S. op vrije voeten rondliepen. De rechter vertelde de jongelui, dat de officier zijn redenen hiervoor had en dat zij de beslissing niet mochten bekritiseren.

De officier evenwel gaf aan het begin van zijn requisitoir uitleg hiervoor toen hij stelde dat het oorsprinkelijk plan bij R. was opgekomen, terwijl de uitvoering van het plan door H. en R. is geschied. Een van hen had namelijk de stop van het licht van een kleine winkel eruit getrokken, waarna de ander een geldkistje had gepakt. De andere twee jongens waren er weliswaar ook bij geweest, doch zij hadden geen feitelijke handelingen verricht. De buit van ongeveer honderd gulden, hadden zij met zijn vieren gedeeld. Alle jongens bleken geen schone strafkaart te hebben met uitzondering van de zeventien-jarige T. die eigenlijk min of meer toevallig hierbij betrokken raakte.

De officier vroeg daarom voor H. en R. drie maanden met aftrek, voor S. die een minder ernstig strafblad had twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en tenslotte voor de jongste van het stel twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De rechter veroordeelde T., R. en H. conform de eis van de officier. S., die een roze hemd met een toepasselijke tekst „the devil made me do it" droeg, kreeg drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Nieuw spaarsysteem bij Maduro & Curiel's Bank

WILLEMSTAD. — De directie van de Maduro & Curiel's Bank heeft onlangs een nieuw spaarsysteem ingevoerd, welke in het gehele gebied van Centraal Amerika en de Caribische Zee (met uitzondering van Puerto Rico) nog geen toepassing heeft gevonden. Het gaat hier om een „on-line savings account system", dat voorlopig alleen in het kantoor aan de Ruyterplein (Punda) is ingevoerd.

„On-line" betekent, dat door het gebruik maken van bepaalde machines, die „terminals" worden genoemd, de kassiers die spaargelden behandelen, de gegevens direkt in de computer voeden, waardoor bereikt wordt, dat in één operatie ogenblikkelijk en gelijktijdig het spaarboekje wordt bijgewerkt.

„On-line" service leidt dan ook tot een nog betere service voor het publiek, want het storten, het opnemen van geld, of het bijschrijven van rente, duurt niet meer dan 30 seconden. Hiermede is dus een stap vooruit gedaan op de weg van (met gebruikmaking van ultra-moderne machinerieën) de dienstverlening aan het publiek.

Bij het nieuwe systeem worden ook nieuwe, witte spaarboekjes afgegeven ter vervanging van de bestaande bruine boekjes.

De Direktie van de Maduro & Curiel's Bank verzoekt alle houders van spaarboekjes uitgegeven door het kantoor aan het de Ruyterplein, Punda — hun boekjes in te komen ruilen voor nieuwe. Voor de goede orde bevestigt de Direktie van de Maduro & Curiel's Bank N.V. dat in het nieuwe systeem alle voordelen van het oude boekje gehandhaafd blijven, zoals 5 pct. rente per jaar op spaargelden, gratis levensverzekering, etc. Ook de nieuwe boekjes kunnen uitgeschreven worden aan toonder of op naam.

Uiteraard vergt een dergelijk, geheel nieuw systeem, een zekere aanlooptijd, een korte inwerkperiode om geheel vlot te verlopen.

Half jaar voor vader met sexuele afwijking

ORANJESTAD — Wegens mishandeling van zijn schoonzoon en het plegen van incest met drie dochters, stond vrijdagmorgen de 55-jarige G. voor de rechter. Toen verdachte op het vliegveld zijn dochter met haar echtgenoot was tegengekomen, riep hij zijn dochter om haar te groeten, doch haar man was hiertegen. Dit liep uit op een vechtpartij tussen verdachte en zijn schoonzoon, waarbij de schoonzoon in de rug gestoken werd met een mes. Toen de politie naar het motief van deze mishandeling is gaan zoeken, kwam naar voren dat verdachte behalve met deze dochter ook met twee andere dochters al jarenlang sexuele verhoudingen had ondervonden. De officier die er rekening mee hield dat de verdachte geen minderjarige dochters meer in huis had, vroeg acht maanden met aftrek van voorarrest. De beklaagde zelf verklaarde dat hij zijn dochters geenszins had geforceerd, omdat zij anders er toch wel met iemand over gesproken hadden, of naar de politie waren gestapt. De rechter veroordeelde de man, rekening houdende met de leeftijd van de verdachte, tot een gevangenisstraf van zes maanden met aftrek.

Volleyball gedijt goed

ORANJESTAD — Uit het jaarverslag van de Aruba volleybal association blijkt dat deze bond bij aanvang van het verenigingsjaar 1971 in totaal dertien leden telde, hetgeen bij de aanvang van de competitie opliep tot drieentwintig verenigingen.

Het verslag meldt voorts uitslagen van de vele lokale en internationale wedstrijden welke de AVA organiseerde en waarvoor steeds grote belangstelling bestond. Hoogtepunt was in augustus de reis naar Cuba om deel te nemen aan de Concaca-kampioenschappen, waarbij de dames als derde en de heren-selectie als laatste eindigde. Op 15 oktober werd de competitie 1972 geopend waaraan wordt deelgenomen door een record aantal teams van tweeenveertig, als volgt verdeeld:

Dames B-klasse 13, dames A-klasse 7, heren B-klasse 14, heren A-klasse 8. Afgelopen jaar heeft de bond eindelijk een scheidsrechtersvereniging gekregen, welke binnenkort officieel zal worden opgericht.



Door de Soroptimistenclub is vrijdagmiddag een volkswagenbusje aangeboden aan de directrice van Huize St. Jozef. Het geld voor deze bus hebben de Soroptimisten bij elkaar gekregen door het organiseren van verschillende activiteiten en door de medewerking van de Soroptimisten in Nederland. Bij Huize St. Jozef was het busje welkom, omdat men veel uitstapjes maakt met de daar verblijvende kinderen. Op de foto overhandigt de voorzitster van de Soroptimistenclub, mevrouw Dora Winkel-Brunner, de sleutel aan de directrice van Huize St. Jozef, zuster Odiliana.

Mentaliteit doet boete hoger uitvallen

ORANJESTAD — Een jong getrouwd vrouw, die een andere vrouw op straat voor vuile hoer had uitgescholden, werd vrijdagmorgen tot een geldboete veroordeeld. Op de vraag waarom ze dat had gedaan, antwoordde de getrouwde vrouw verontwaardigd: Omdat ze toch een hoer is! Ze heeft met mijn man geslapen. Nota bene in mijn eigen bed in mijn huis. Mijn man heeft het mij zelf verteld. Ze kon het niet eens zijn met de rechter die vond dat haar man ook schuld trof. Hij heeft ook schuld, aldus het vrouwtje, maar niet zoveel als de andere vrouw. Want hij is tenslotte man, aldus de verdachte.

De officier vroeg een geldboete van dertig gulden of drie dagen. Toen verdachte echter de verzekering gaf dat als die vrouw het er weer naar zou maken, zij haar weer in dezelfde bewoordingen zou uitschelden, veroordeelde de rechter haar, zoals hij zelf zei rekening houdend met de mentaliteit van het Arubaanse meisje, tot een geldboete van veertig gulden, waarvan twintig gulden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

MONTEVIDEO — De directeur van de gevangenis Punta Carretas in Montevideo, waaruit in september jl. 106 leden van de guerrilla-organisatie van de Tupamaros ontsnapten, is donderdag doodgeschoten. Toen de 56-jarige Rodolfo Leoncini zijn woning in een voorstad van Montevideo verliet, schoten onbekenden hem neer. In een ziekenhuis overleed hij aan zijn verwondingen.

Geula exposeert schilderijen

WILLEMSTAD. — In de „Chess Room" van Hotel Curacao Intercontinental wordt op dinsdagavond zeven uur de schilderijententoonstelling van de Venezolaanse schilderes Geula geopend. Deze expositie mogelijk gemaakt door het Departement van Cultuur en Opvoeding wordt gebracht in het kader van de Feria Sol del Caribe (culturele kant).

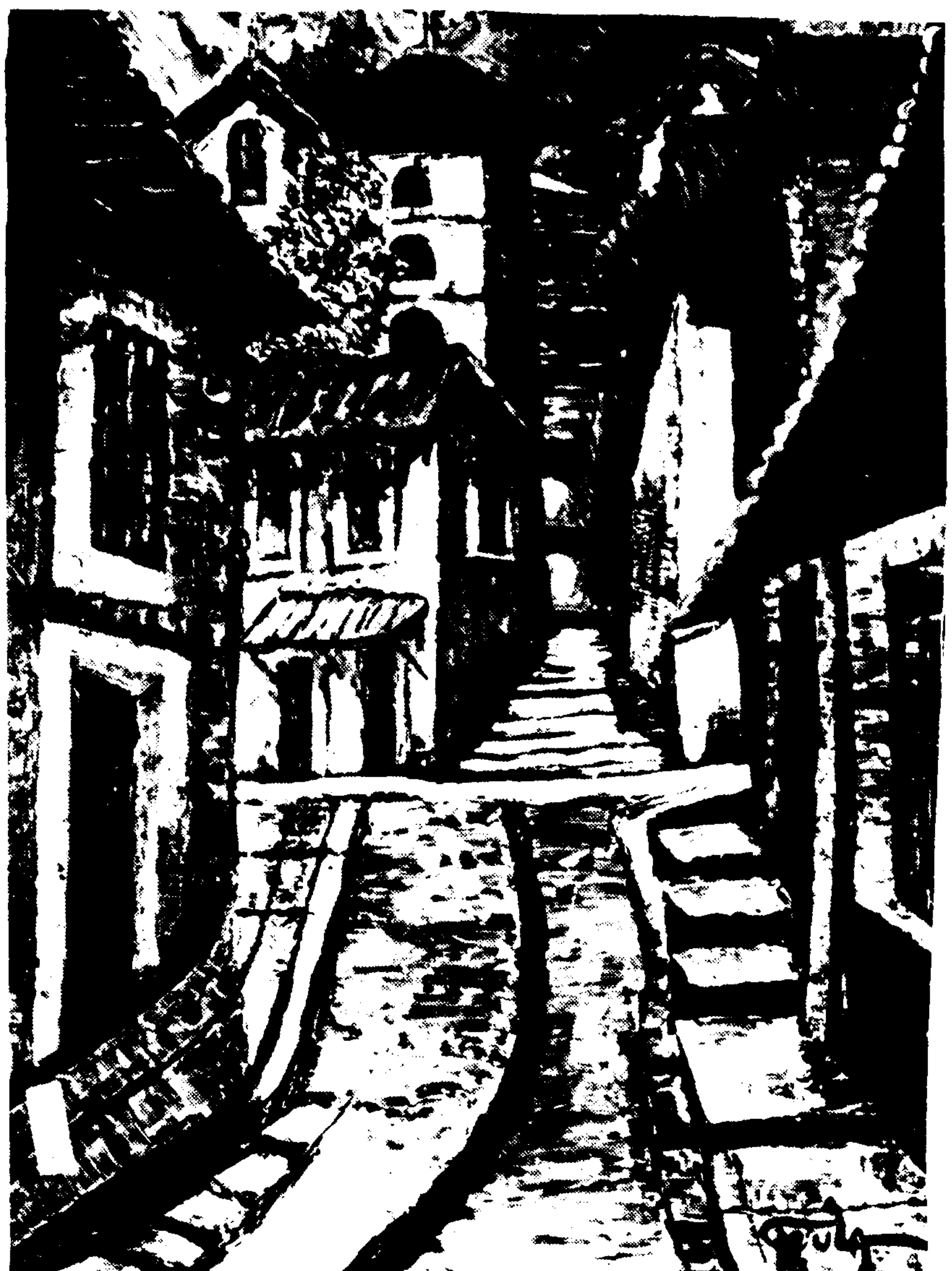
Geula is een impressionistische schilderes; haar schilderijen zijn meestal afbeeldingen van landschappen, dagelijkse volktafereeltjes, bloemenvelden en stadsbeelden. Geula houdt van felle tropische kleuren, en het liefst smeert zij ze zo dik mogelijk in op haar doeken. Hierbij gebruikt zij geen penseel of kwast maar een doodgewoon spatel of strijkmes. Ze heeft o.a. haar werken geëxporteerd te Yaffa (Israël), Canada, België, Frankrijk en New York. In totaal komen er veertig van haar spatel — schilderijen te hangen in de Chess Room. De tentoonstelling duurt tot en met 10 februari en is elke dag geopend van drie uur 's middags tot zeven uur 's avonds.



.... GEULA ....



.... krantenjongen ....



.... Verlaten straat ....



DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken van de 28ste januari 1972 en krachtens het bepaalde bij de Ministeriële Beschikkingen van de 3de maart en de 10de juni 1971, P.B. 1971, no. 23 en 66) artikel 2, lid 2, als gevolg van de genomen maatregelen op monetair gebied, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen waaronder nieuwe merken, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 1 februari 1972, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden Curacao en Bonaire:

VERLAGINGEN in verband met gewijzigde wisselkoersverhoudingen:

verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst			
KING			
10/10 lbs.	23,14	2,314	2,79
4/25 lbs.	22,30	5,575	6,79
SUNSET			
1/2 kilo			0,36
20/3 lbs.	18,88	0,944	1,18
20/5 lbs.	28,80	1,44	1,80
10/10 lbs.	27,90	2,79	3,50
4/25 lbs.	27,08	6,77	8,38
100 lbs.	24,50		30,72
Poederkoffie			
NESCAFE			
High Roast			
24/2 oz.	27,96	1,165	1,36
24/6 oz.	56,88	2,37	2,71
Domestic			
24/ 2 oz.	25,68	1,07	1,22
24/ 6 oz.	51,77	2,157	2,45
12/10 oz.	39,06	3,255	3,76
DECAF			
Instant			
24/2 oz.	28,92	1,205	1,45
12/4 oz.	25,44	2,12	2,59
Thee			
NESTEA			
24/1 oz.	22,08	0,92	1,11
12/3 oz.	28,20	2,35	2,90
Margarine			
ROYAL SCOT			
30/1 lbs.	14,04	0,468	0,57

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba.

verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Babyvoeding			
HEINZ			
Strained food			
24/4 1/2 oz.	5,28	0,22	0,28
Junior food			
24/7 1/2 oz.	8.64	0,36	0,45
Instant Cereals			
12/8 oz.	7,20	0,60	0,76
Strained juices			
24/4 1/4 oz.	6,00	0,25	0,31
NIEUWE MERKEN			
Koffie			
LA PORTEÑA			
500 gr.		1,00	1,20
250 gr.		0,50	0,60
MAXWELL HOUSE			
Instant			
48/2 oz.	43,87	0,914	1,01
Instant Vac.			
24/6 oz.	50,54	2,106	2,52
Instant D.			
18/10 oz.	55,21	3,067	3,51
Instant F.			
24/1 lbs.	48,91	2,038	2,47
Vac. R.			
12/2 lbs.	53,00	4,417	5,10
Yuban Vac. R.			
24/1 lbs.	57,84	2,41	2,84
SANKA Instant			
24/2 oz.	31,30	1,304	1,42
24/4 oz.	55,54	2,314	2,52
SHERATON – DE LUXE			
8/3 lbs.	48,24	6,03	6,99
Thee			
VAN NELLE'S			
Golden Cup			
100/100 gr.	54,90	0,549	0,63
40/250 gr.	54,28	1,357	1,59
White Cup			
100/100 gr.	45,50	0,455	0,54
40/250 gr.	44,88	1,122	1,35
Assam			
100/100 gr.	50,20	0,502	0,58
Perfecta-theezakjes			
100/10 1 3/4 gr.	19,60	0,196	0,25
Melkpoeder			
SAMDEN			
6/5 lbs.	30,49	5,081	5,38
Margarine			
BATAVA			
8/5 lbs.	25,04	8,13	3,38
PARKAY-KRAFT			
COL. MARGARINE			
30/1 lbs.	22,80	0,76	0,95
CORN OIL			
30/1 lbs.	28,80	0,96	1,20
SOFT			
24/1 lbs.	24,24	1,01	1,26
P.I.M.			
48/1 lbs.	31,44	0,655	0,79
Spijsolie (slaolie)			
KRAFT			
Light Oil			
24/16 oz.	20.40	0,85	0,95
12/24 oz.	14,88	1,24	1,37
12/32 oz.	16,92	1,41	1,59
MIRACLE SOFFLOWER			
12/24 oz.	14,16	1,18	1,31
CORN OIL			
12/24 oz.	14,76	1,23	1,36
PLANTERS			
Peanut Oil			
12/1 1/2 pint	15,00	1,25	1,38
SESAME OIL			
48/12 oz.	60,96	1,27	1,37
Roomboter			
DEPACO			
Gezouten			
240/95 gr.	112,80	0,47	0,55
120/180 gr.	93,60	0,78	0,92
60/365 gr.	87,00	1,45	1,72
Melk in blik			
NESTLE			
met suiker			
72/4 oz.	10,80	0,15	0,18

Voor wat betreft de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curacao.

verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Maismeel (funchi)			
Hariña (PAN)			
10/1 lbs.	7,60	0,76	0,90

De Directeur,

Drs. TH. G. M. TIJSSEN





